



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 15. juni 2018
(OR. en)

10150/18

**Interinstitutionel sag:
2018/0244 (CNS)**

**CADREFIN 109
FIN 472
POLGEN 96
ACP 54
PTOM 19
GROENLAND 1
COEST 123
PECHE 233
ENV 444
EEE 34
RELEX 557**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	14. juni 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2018) 461 final
-----------------	---------------------

Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om associering af de oversøiske lande og territorier med Den Europæiske Union, herunder forbindelser mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side ("associeringsafgørelsen")
--------	--

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 461 final.

Bilag: COM(2018) 461 final



Bruxelles, den 14.6.2018
COM(2018) 461 final

2018/0244 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om associering af de oversøiske lande og territorier med Den Europæiske Union,
herunder forbindelser mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og
Kongeriget Danmark på den anden side
("associeringsafgørelsen")**

{SWD(2018) 337 final} - {SEC(2018) 310 final}

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Dette forslag kommer i forbindelse med den flerårige finansielle ramme for 2021-2027, der er beskrevet i meddelelserne fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd og Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om et moderne budget for en Union, der beskytter, styrker og forsvarer¹. I meddelelserne blev de vigtigste prioriteter og den overordnede budgetramme for EU's programmer vedrørende foranstaltninger udadtil under udgiftsområdet "Naboområder og verden" fastlagt. En af disse prioriteter er en rådsafgørelse om associering af de oversøiske lande og territorier med Den Europæiske Union, herunder forbindelserne mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side.

Oversøiske lande og territorier (OLT'er) har været associeret med Den Europæiske Union (EU) siden Romtraktatens ikrafttræden i 1958. Disse 25 øer, som er beliggende i Atlanterhavet, Antarktis, Arktis, Vestindien, Det Indiske Ocean og Stillehavsområdet², er ikke suveræne lande, men hører under fire EU-medlemsstater: Danmark, Frankrig, Det Forenede Kongerige og Nederlandene.

Dette forslag forudsættes anvendt fra den 1. januar 2021 og forelægges for 27 medlemsstater i overensstemmelse med den meddelelse, som Det Europæiske Råd modtog den 29. marts 2017 fra Det Forenede Kongerige om dets beslutning om at udtræde af Den Europæiske Union og Euratom i henhold til artikel 50 i traktaten om Den Europæiske Union. Det finder derfor ikke anvendelse på de 12 OLT'er, der er knyttet til Det Forenede Kongerige. De 13 resterende OLT'ers associering med Unionen udspringer af den forfatningsmæssige tilknytning, som disse lande og territorier har til de tre medlemsstater: Danmark, Frankrig og Nederlandene.

OLT'erne har generelt et vidtrækkende selvstyre, der dækker områder såsom økonomiske anliggender, arbejdsmarkedet, folkesundhed, indre anliggender og told. Forsvars- og udenrigspolitik henhører normalt under medlemsstaternes kompetence. OLT'erne er ikke en del af Unionens toldområde og står uden for det indre marked. EU-lovgivning finder derfor ikke anvendelse. Indbyggerne i OLT'erne er EU-borgere, eftersom de er statsborgere i den EU-medlemsstat, som deres land eller territorium forfatningsmæssigt hører under.

Rådets afgørelse EU/2013/755³ - associeringsafgørelsen - dækker forbindelserne mellem OLT'erne (inkl. Grønland), de medlemsstater, som de er knyttet til, og Den Europæiske Union. I afgørelsen redegøres der de særlige forbindelser, som OLT'er har med EU som en del af "EU-familien" og den specifikke retlige ramme, der gælder for dem. Den vigtigste finansielle kilde for den nuværende associeringsafgørelse er den 11. Europæiske Udviklingsfond (EUF), der omfatter programmering og finansiering af territoriale og regionale programmer for OLT'er undtagen Grønland, for hvilke der findes en specifik afgørelse, der finansieres over EU's budget.

Før 1982 blev Grønland anset som via Danmark at være en del af EU, således at EU-fartøjer kunne fiske i grønlandske farvande. Efterfølgende trak Grønland sig ud af EU og blev

¹ COM(2018) 98 final af 14.2.2018; COM(2018) 321 final af 2.5.2018.

² Bilag II i Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde

³ Afgørelse (EU) nr. 2013/755 af 25. november 2013 om de oversøiske landes og territoriers associering med Den Europæiske Union ("associeringsafgørelsen") (EUT L 344 af 19.12.2013, s. 1).

tilknyttet som et OLT gennem Grønlandstraktaten⁴. I traktaten blev behovet for at bevare de tætte forbindelser mellem EU og Grønland understreget, navnlig med hensyn til Grønlands udviklingsbehov og EU's fiskerirettigheder.

En fiskeriaftale⁵ blev undertegnet den 13. marts 1984. I forlængelse af midtvejsrevisionen af den fjerde fiskeriprotokol konkluderede Det Europæiske Råd i 2003, at den indførte ordning bør tage hensyn til fiskeriets betydning og de strukturelle problemer i Grønland. I den fælles erklæring fra 2006⁶ mellem EU, Grønland og Danmark, fastsættes de fælles mål for et nyt partnerskab. Det udgjorde det politiske grundlag for Rådets afgørelse 2006/526/EF⁷, der definerede rammerne for samarbejdet i perioden 2007-2013. Rådets afgørelse 2014/137/EU⁸ omfatter nu dækker perioden 2014-2020 og er i overensstemmelse med den efterfølgende fælles erklæring fra 2015 fra EU, Grønland og Danmark, hvori det bekræftes, at der er tætte forbindelser mellem parterne.

Den nuværende Grønlandsafgørelse komplementerer associeringsafgørelsen, men i den fastsættes nogle forhold, der er særlige for forbindelserne med Grønland.

I midtvejsvurderingsrapporten (december 2017)⁹ om 10 eksterne finansieringsinstrumenter, herunder Grønlandsafgørelsen¹⁰ og den 11. EUF, som omfatter programmeringen for de andre OLT'er, blev det konkluderet, at de eksterne finansieringsinstrumenter var "egnet til formålet". Både i rapporten og i de gennemførte høringer blev det understreget, at der er behov for større fleksibilitet, forenkling, sammenhæng og forbedrede resultater. Dette har ført til et forslag om et fremtidigt instrument for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde, som vil trække på erfaringer for at bidrage til at strømline opbygningen af EU's optræden udadtil.

Associeringsafgørelsen og Grønlandsafgørelsen kan ikke omfattes af det nye instrument for naboskabs, udvikling og internationalt samarbejde eller af nogen anden retsakt, der er underlagt den almindelige lovgivningsprocedure. Det skyldes, at de begge er omfattet af en særlig vedtagelsesprocedure: Rådets afgørelse med enstemmighed efter høring af Europa-Parlamentet¹¹. For at reducere antallet af programmer foreslås det imidlertid, at de to afgørelser samles i én afgørelse, der omfatter alle OLT'er, herunder Grønland.

Desuden udgør artikel 203 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) retsgrundlaget for associeringsafgørelsen og for Grønlandsafgørelsen. I forlængelse af

⁴ Traktat om ændring af traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber for så vidt angår Grønland (EFT L 29 af 1.2.1985, s. 1).

⁵ Fiskeriaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT L 29 af 1.1.1985, s. 9).

⁶ Fælleserklæring fra Det Europæiske Fællesskab på den ene side og det grønlandske landsstyre og den danske regering på den anden side om et partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Grønland (EUT L 2018 af 29.7.2006, s. 32).

⁷ Afgørelse (EF) 2006/526 af 17. juli 2006 om forbindelserne mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side (EUT L 208 af 29.7.2006, s. 28).

⁸ Afgørelse (EU) 2014/137 af 14. marts 2014 om forbindelserne mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side ("Grønlandsafgørelsen") (EUT L 76 af 15.3.2014, s. 1).

⁹ Rapporten om midtvejsrevisionen bygger på ti arbejdsdokumenter fra Kommissionens tjenestegrene, én pr. instrument (se listen nedenfor), som hver især bygger på ti uafhængige evalueringer. Alle dokumenterne kan findes her: https://ec.europa.eu/europeaid/public-consultation-external-financing-instruments-european-union_en.

¹⁰ EUT L 76 af 15.3.2014, s. 1.

¹¹ Artikel 203 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (EUT C 326 af 26.10.2012, s. 1).

forslaget om at opføre EUF på budgettet bør finansieringen til både Grønland og de andre oversøiske lande og territorier komme fra den nye budgetpost 6 "Naboområder og verden".

En ny retsakt for alle OLT'er, der dækker de politiske og retlige rammer, og hvori der redegøres for, hvordan samarbejdet gennemføres, vil sikre:

- samlet forvaltning – med alle OLT'er under den samme finansieringskilde (EU-budgettet) vil der blive skabt synergier med hensyn til programmering og gennemførelse
- konsolidering af fælles målsætninger
- forenkling og sammenhæng i den retlige ramme
- højnet profil for OLT'erne og Unionen som helhed.

Idet begge beslutninger anses for "egnet til formålet", er det ledende princip at bevare det, der fungerer godt, og samtidig forbedre det, der nedsætter partnernes evne til effektivt at levere resultater med hensyn til deres politikker og prioriteter. På den anden side har de pågældende medlemsstater insisteret kraftigt på at bevare strukturen og den gældende EU-ret i den nuværende associeringsafgørelse.

• **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

De nuværende regler og procedurer for EU-OLT-associeringen er fastsat i afgørelse 2013/755/EU af 25. november 2013¹² om OLT'ernes associering med Den Europæiske Union. De regler og procedurer, der vedrører forbindelserne med Grønland, er fastlagt i afgørelse 2014/137/EU af 14. marts 2014¹³ om forbindelserne mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side.

• **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

I "Europa 2030"¹⁴ fastsættes en målestok for sammenhæng på tværs af alle politikområder, hvad angår energieffektivitet og dennes bidrag til energiforsyningsikkerheden og den klima- og energipolitiske ramme for 2030. Der vil ligeledes blive sikret sammenhæng med Parisaftalen om klimaændringer.

Den integrerede EU-politik for den arktiske region¹⁵ afspejler EU's strategiske interesse i at spille en central rolle i den arktiske region. Med tidligere initiativer som grundlag slås der til lyd for en EU-politik med fokus på at fremme internationalt samarbejde i kampen mod klimaændringer i Arktis' skrøbelige miljø og på at fremme og bidrage til bæredygtig udvikling, især i den europæiske del af Arktis. Grønland spiller som en del af Kongeriget Danmark en vigtig rolle i visionen for denne politik.

Foranstaltninger, der finansieres i henhold til dette forslag, skal stemme overens med dem, der gennemføres inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik og den nyligt foreslåede europæiske fredsfacilitet. Humanitære foranstaltninger bør ikke finansieres gennem dette forslag, da de fortsat vil blive finansieret gennem forordningen om humanitær bistand¹⁶.

¹² EUT L 344 af 19.12.2013, s. 1.

¹³ EUT L 76 af 15.3.2014, s. 1.

¹⁴ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet om energieffektivitet og dens bidrag til energiforsyningsikkerheden og den klima- og energipolitiske ramme for 2030 (COM (2014) 520 final).

¹⁵ JOIN (2016) 21.

¹⁶ Skal ajourføres.

I Kommissionens forslag til den flerårige finansielle ramme for 2021-2027 blev der opstillet et mere ambitiøst mål for klimamainstreaming på tværs af alle EU-programmer med en målsætning om, at mindst 25 % af EU's udgifter skal bidrage til realiseringen af klimamålene. Foranstaltninger i medfør af dette program forventes at bidrage med 20 % af programmets samlede finansieringsramme til klimamålsætningerne. Dette programs bidrag til at opnå dette overordnede mål vil blive overvåget via et EU-klimamarkørsystem med en detaljeret opdeling, og i den forbindelse vil mere præcise metoder blive anvendt, såfremt de er til rådighed. Kommissionen vil fortsætte med at fremlægge oplysningerne årligt i form af forpligtelsesbevillinger inden for rammerne af det årlige budgetforslag.

For at understøtte den fulde udnyttelse af programmets potentiale til at bidrage til klimamålsætningerne vil Kommissionen søge at identificere relevante aktioner gennem hele programforløbet, fra forberedelse og gennemførelse til gennemgang og evaluering.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

• Retsgrundlag

Associeringsafgørelsen er baseret på fjerde del af TEUF. Associeringens nærmere regler og procedurer er fastsat i Rådets afgørelser truffet på grundlag af artikel 203 i TEUF, ifølge hvilken sådanne afgørelser vedtages via en særlig lovgivningsprocedure.

Artikel 198-204 i TEUF finder anvendelse på Grønland, medmindre andet følger af de særlige bestemmelser, der er fastsat i protokol nr. 34 om særlige ordninger for Grønland, som er knyttet som bilag til TEUF.

• Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)

De nærmere detaljer vedrørende bestemmelserne i fjerde del i TEUF skal nødvendigvis fastlægges på EU-plan, eftersom formålet med associeringen, dvs. social og økonomisk udvikling og nære økonomiske forbindelser mellem OLT'erne og Unionen som helhed, ikke kan opfyldes ved hjælp af tiltag på medlemsstatsligt plan. Hertil kommer, at medlemsstaterne ikke ville være i stand til at gribe ind med hensyn til OLT's handelsordning, idet EU er eneansvarlig for den fælles handelspolitik (femte del, afsnit II, i TEUF).

Tilgangen til samarbejdet med OLT'erne i Kommissionens lovgivningsmæssige forslag er i overensstemmelse med partnerskabs-, komplementaritets- og nærhedsprincippet. Det foreslås, at Unionens finansielle bistand til OLT'erne baseres på programmeringsdokumenter, som de kompetente OLT-myndigheder og Kommissionen vil have det fælles ansvar for, og hvori strategierne for samarbejdet mellem Unionen og OLT'erne vil være defineret. Disse samarbejdsstrategier vil bygge på de udviklingsmål, strategier og prioritetsområder, som de kompetente OLT-myndigheder vedtager. Kommissionen, OLT'erne og deres medlemsstater vil arbejde tæt sammen for at træffe beslutning om aktiviteter, idet hver enkelt partners institutionelle, juridiske og finansielle beføjelser fuldt ud respekteres.

Uden at dette berører Kommissionens beføjelser, vil OLT'ernes myndigheder have det primære ansvar for at gennemføre de tiltag, som vedtages i henhold til samarbejdsstrategien. Kommissionen får til opgave at fastsætte de generelle regler og betingelser vedrørende disse programmer og projekter.

Partnerskabet mellem Den Europæiske Union, Grønland og Danmark vil lette samråd og politikdialog om de målsætninger og samarbejdsområder, der defineres i denne afgørelse. Det vil navnlig fastsætte rammen, der danner grundlag for bredt samarbejde og bred dialog på områder af gensidig interesse.

- **Proportionalitetsprincippet**

I henhold til artiklerne 198 og 199 i TEUF vil associeringen fortsat afstedkomme et omfattende partnerskab, som omfatter en institutionel ramme og handelsordninger og dækker mange samarbejdsområder samt de grundlæggende principper, som Unionens finansielle bistand til OLT'erne bygger på.

I betragtning af de særlige forhold i OLT'erne og deres særlige forhold til EU bør der gennemføres en ny retsakt for alle OLT'er, der omfatter de politiske og retlige rammer for samarbejdet og angivelse af, hvordan dette bør gennemføres, som sikrer effektivitet, konsolidering af de fælles målsætninger og sammenhæng samt en højere grad af synlighed for OLT'erne som gruppe betragtet. Dette forslag afspejler derfor en strategi, som er fleksibel og tilpasset situationen i de enkelte OLT'er.

I forslaget til afgørelse anvendes, medmindre andet er angivet, bestemmelserne om gennemførelse, evaluering og overvågning i instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde (NDICI)¹⁷ af hensyn til sammenhæng og effektivitet.

3. RESULTATER AF EX POST-EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Retrospektive evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

I henhold til artikel 7 i Grønlandsafgørelsen om gennemførelse skal der udarbejdes en midtvejsevalueringsrapport senest i juni 2018, der skal tjene som grundlag for fremtidigt arbejde med afgørelsen og foranstaltningerne heri. I den 11. EUF, som omfatter programmeringen af de andre OLT'er, omhandles behovet for en evaluering inden udgangen af 2018. Grønlandsafgørelsen (2014/137/EU) og den 11. EUF indgik derfor i en evaluering med otte andre eksterne finansieringsinstrumenter, som alle i henhold til artikel 17 i den fælles gennemførelsesforordning¹⁸ skulle gøres til genstand for en midtvejsevalueringsrapport inden udgangen af 2017.

I rapporten, som Kommissionen vedtog i december 2017¹⁹, blev det vurderet, om disse 10 instrumenter var egnede til formålet med henblik på at sikre en effektiv gennemførelse af EU's bistand. Den bestod af en overordnet analyse og 10 individuelle arbejdsdokumenter med vurdering af hvert enkelt finansielt instrument baseret på evalueringer foretaget af eksterne konsulenter i 2016-2017.

I arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene om Grønlandsafgørelsen²⁰ blev det konkluderet, at hovedformålet – at bevare de nære og varige forbindelser mellem parterne og samtidig støtte en bæredygtig udvikling af Grønland – er nået og fortsat nås. Det stærke partnerskab og samarbejdet med Den Europæiske Union har gjort det muligt for Grønland at øge kapacitetsopbygningen, udvikle stærkere styring og finansielle systemer og styrke dets uddannelsessystem – og som følge heraf sin arbejdsstyrke.

¹⁷ [NDICI-forordningen].

¹⁸ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 236/2014 af 11. marts 2014 (EUT L 77 af 14.3.2014, s. 95).

¹⁹ Rapporten om midtvejsrevisionen bygger på ti arbejdsdokumenter fra Kommissionens tjenestegrene, én pr. instrument (se listen nedenfor), som hver især bygger på ti uafhængige evalueringer. Alle dokumenterne kan findes her: https://ec.europa.eu/europeaid/public-consultation-external-financing-instruments-european-union_en.

²⁰ https://ec.europa.eu/europeaid/mid-term-review-report-external-financing-instruments_en

Grønlandsafgørelsen blev udformet, så de bredere politiske mål for partnerskabet med Den Europæiske Union er omfattet og bedre nås. Således kan målene fortsat nås frem til 2020.

I arbejdsdokumentet om den 11. EUF²¹ blev det konkluderet, at den er relevant. Den udgør samlet en effektiv mekanisme med dokumenteret merværdi og tilfredsstillende intern sammenhæng. Det blev påpeget, at visse ineffektiviteter i gennemførelsesprocedurerne for OLT'erne har konsekvenser for samarbejdets effektivitet.

Rapportens samlede konklusion var, at de eksterne finansieringsinstrumenter er formålstjenlige, relevante, stort set i overensstemmelse med EU's mål og partnerlandenes behov og fleksible nok til at støtte og muliggøre gennemførelsen af en dynamisk politisk ramme. Imidlertid blev det påpeget, at mangfoldigheden af instrumenter og procedurer underminerer den overordnede sammenhæng i og synligheden af EU's optræden udadtil, så synergier og komplementariteter ikke udnyttes fuldt ud.

For at imødegå de politiske og operationelle udfordringer i vurderingerne, vil EU-budgettets udgiftsområde for foranstaltninger udadtil skulle have øget fokus på fire centrale tværgående punkter: fleksibilitet, forenkling, sammenhæng og resultater.

Grønlandsafgørelsen er integreret i associeringsafgørelsen, der også omfatter Grønland, og de finansielle ressourcer til både Grønland og de øvrige OLT'er vil nu komme fra samme EU-budgetpost. Sammenlægningen af de to afgørelser vil således bidrage til forenkling, fleksibilitet og sammenhæng, idet de politiske forbindelser med alle OLT'er og de finansielle ressourcer vil blive samlet under et enkelt instrument. Dette vil understrege og styrke OLT'ernes særlige status og yderligere skærpe fokus på de særlige forhold i OLT'erne i modsætning til andre udviklingspartnere og fremhæve, at hovedvægten i samarbejdet med OLT'erne ligger på deres bæredygtige udvikling.

- **Høringer af interesserede parter**

Forbindelserne med OLT'erne, herunder Grønland, blev drøftet på et tematisk møde om tiden efter 2020 under det 16. EU-OLT-forum i Bruxelles den 23. februar 2018 og i et baggrundsdokument om debatten om perioden efter 2020 og betydningen heraf for OLT'er²², som blev bestilt af OLT'ernes sammenslutning (OCTA).

Desuden fandt der i forbindelse med den eksterne evaluering af de eksterne finansieringsinstrumenter, herunder Grønlandsafgørelsen og den 11. EUF, en åben offentlig høring sted over 12 uger, der blev afsluttet den 3. maj 2017²³. Under høringen blev der også indsamlet foreløbige input til fremtidige eksterne finansieringsinstrumenter. Høringen tog form af i) en onlineundersøgelse, der omfattede nogle vejledende spørgsmål for at fremme feedback, og ii) personlige møder med centrale interessenter.

Følgende emner blev fremhævet under høringen:

Af baggrundsdokumentet, der var bestilt af OCTA, fremgår det, at OLT'er generelt finder, at den nuværende associeringsafgørelse har bibragt mange fremskridt og er et godt retsinstrument, som der ikke er behov for at ændre væsentligt. Fremtidigt OLT-EU-samarbejde ville vinde ved at fokusere på at indfri målene for bæredygtig udvikling. Fremtidige forbindelser kunne finansieres via et selvstændigt OLT under budgettet med passende regler, der giver mulighed for enkel, fleksibel og smidig programmering. En

²¹ https://ec.europa.eu/europeaid/mid-term-review-report-external-financing-instruments_en

²² Rapporten er endnu ikke offentlig, men er godkendt af Kommissionen.

²³ https://ec.europa.eu/europeaid/public-consultation-external-financing-instruments-european-union_en

indarbejdelse af EUF i EU-budgettet ville blive hilst velkommen, hvis visse fleksibilitetsaspekter ved EUF kan opretholdes. Nogle OLT'er opfordrede til øget finansiel støtte i anerkendelse af deres særlige geografiske forhold og deres tilhørsforhold til EU-familien.

Dette synspunkt blev støttet af medlemsstaterne, som er af den opfattelse, at associeringsafgørelsen er det rette grundlag for OLT-EU-samarbejdet, selv om der forventes betydelige ændringer i gennemførelsen. I baggrundsdokumentet blev det også konstateret, at medlemsstaterne kunne acceptere et særligt instrument under budgettet, så længe vedlagte bestemmelser fortsat er hensigtsmæssige, og mere specifikt at budgetstøtten og princippet om flerårighed bevares.

Under den offentlige høring om evalueringen af Grønlandsafgørelsen var der generel enighed om, at afgørelsen havde vist sig relevant og effektiv med hensyn til at forfølge og opfylde dens generelle og specifikke mål og afspejle dens generelle principper, hvad angår fremme af den politiske dialog om globale og arktiske spørgsmål. Hvad angår finansiel bistand efter 2020, kan procedurerne for programmering og gennemførelse af finansiel bistand til Grønland med fordel sammenlignes med de EUF-procedurer, der er åbne for andre OLT'er. Grønlandsafgørelsen betragtes som et værdifuldt instrument til bevarelse og styrkelse af de stærke bånd mellem Grønland og Unionen. De politiske aspekter af forbindelsen har udviklet sig meget i årenes løb.

- **Ekstern ekspertbistand**

Den eksterne evaluering af Grønlandsafgørelsen og af den 11. EUF blev anvendt som grundlag for midtvejsevalueringsrapporten og de ledsagende arbejdsdokumenter fra Kommissionens tjenestegrene. Desuden bestilte OLT'erne et baggrundsdokument om debatten om tiden efter 2020 og dens betydning for OLT'erne, som blev udformet eksternt.

- **Konsekvensanalyse**

I 2018 gennemførte Kommissionen en konsekvensanalyse, der omfatter alle instrumenter under budgetposten "Et globalt Europa" i den flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020. Konsekvensanalysen fokuserede på de betydelige ændringer, der foreslås for EU's optræden udadtil i FFR for 2021-2027. Disse ændringer omfattede en samling af flere instrumenter i ét bredt instrument og integrering af EUF i EU's budget.

Det blev i analysen konkluderet, at fordelene ved at integrere EUF i budgettet ville være større end ulemperne, så længe visse betingelser er opfyldt. F.eks. bør det beløb, der afsættes til foranstaltninger udadtil, ikke være mindre end summen af EUF og de andre eksterne finansieringsinstrumenter til sammen; fleksibiliteten i EUF bør så vidt muligt overføres; og de militære operationer, der finansieres under EUF's fredsfacilitet for Afrika, bør fortsættes gennem en anden mekanisme, der ikke hører under budgettet.

I konsekvensanalysen blev det også konkluderet, at de fleste instrumenter, bortset fra dem med et meget specifikt retsgrundlag eller formål, kan slås sammen. De instrumenter, der kan slås sammen, omfatter instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde, Den Europæiske Udviklingsfond, det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument, det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder, instrumentet, der bidrager til stabilitet og fred, og partnerskabsinstrumentet. De instrumenter, der skal forblive separate, omfatter: Humanitær bistand, budgettet for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, en del af instrumentet for sikkerhed og samarbejde på det nukleare område, oversøiske lande og territorier (herunder Grønland), EU-civilbeskyttelsesmekanismen, instrumentet til

førtiltrædelsesbistand, ordningen for EU-bistandsfrivillige, støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund, nødhjælpsreserven og den europæiske fredsfacilitet.

Som anført af Kommissionen²⁴ og understøttet af tilbagemeldingerne fra partnere under den offentlige høring, er den nuværende opbygning af de eksterne finansieringsinstrumenter for kompleks. Ved at samle en række instrumenter i ét bredt instrument opstår der mulighed for at rationalisere forvaltnings- og overvågningssystemerne og dermed mindske den administrative byrde for EU-institutionerne og medlemsstaterne. Et forenklet overvågningssystem vil give de relevante institutioner mulighed for at få et bedre og mere omfattende overblik over EU's eksterne udgifter.

Udvalget for Forskriftskontrol gennemgik konsekvensanalysen den 25. april 2018 og fik en positiv udtalelse med bemærkninger.

- **Forenkling**

For så vidt angår forenkling har strømliningen af den retlige struktur til formål at mindske den administrative byrde sammenlignet med de nuværende instrumenter. I dag er forbindelserne med OLT'er og deres finansielle ressourcer (herunder programmering og gennemførelsesbestemmelser) omfattet af fire instrumenter: i) associeringsafgørelsen, ii) forordningen om den 11. EUF, iii) Grønlandsafgørelsen og iv) den fælles gennemførelsesforordning.

I forslaget til afgørelse omhandles et enkelt instrument, der omfatter både de politiske aspekter og de særlige forbindelser mellem Unionen og OLT'erne. Det indeholder nødvendige specifikke bestemmelser om retningen, som forbindelsen til Grønland skal tage, de finansielle ressourcer konsolideres under én post i EU-budgettet, og der opstilles gennemførelsesbestemmelser, som i store træk følger instrumentet for naboskab, udviklingsamarbejde og internationalt samarbejde, så der sikres sammenhæng og forenkling. Om nødvendigt vil forslaget til afgørelse indebære særlige, forenklede regler for OLT'er, f.eks. for programmering.

Endvidere vil overførslen (så vidt muligt) af EUF-karakteristika såsom princippet om flerårighed give mulighed for endnu mere enkle og fleksible procedurer, der tidligere ikke kunne anvendes for Grønland. Forslaget til afgørelse vil således forenkle forvaltningen af og opbygningen af tilsynet med de nuværende instrumenter.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

De finansielle ressourcer til Grønland vil komme fra budgetpost 6 i EU's budget: "Naboområder og verden". Da det er hensigten at overføre nogle af EUF's karakteristika såsom princippet om flerårighed til EU-budgettet, vil de nuværende procedurer for tildeling af midler til Grønland blive forenklet.

Hvad angår de andre OLT'er, vil deres finansielle tildelinger blive flyttet fra EUF til budgetposten "Naboområder og verden".

²⁴ Navnlig i oplægget om fremtiden for EU's finanser (juni 2017) og Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet (COM (2018) 98 final af 14.2.2018).

Med Kommissionens meddelelser om et moderne budget for en Union, der beskytter, styrker og forsvaret²⁵ er der under posten "Naboområder og verden" øremærket 500 mio. EUR til samarbejdet med OLT'erne.

I denne afgørelse fastsættes det, at der skal tildeles et samlet beløb på 500 000 000 EUR (i løbende priser) til associeringen med OLT'erne. Af dette beløb skal 225 000 000 EUR afsættes til Grønland, 225 000 000 EUR til andre OLT'er, hvilket omfatter 159 000 000 EUR til territoriale programmer og 66 000 000 EUR til regionale programmer. Desuden står en intraregional finansieringsramme på 15 000 000 til rådighed for alle OLT'erne, herunder Grønland. Endvidere er der afsat et beløb på 22 000 000 EUR til teknisk bistand i overensstemmelse med den nye afgørelse samt et ikke-tildelt beløb på 13 000 000 EUR.

5. ANDRE FORHOLD

• **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Gennemførelse, overvågning, evaluering og rapportering vil følge de regler, der er fastsat i bestemmelserne om instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde, medmindre andet er fastsat i afgørelsen.

• **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget til afgørelse**

Da associeringsafgørelsen og Grønlandsafgørelsen slås sammen, vil alle områder, som ligner hinanden, eller mellem hvilke der er synergier blive slået sammen. Strukturen af den nuværende associeringsafgørelse og de fleste bestemmelser heri opretholdes, når det er nødvendigt, de særlige forhold ved EU's forbindelser til og samarbejde med Grønland vil blive fremhævet, såsom målet om at bevare de nære og varige forbindelser mellem Unionen, Grønland og Danmark, anerkendelsen af Grønlands geostrategiske placering, den politiske dialog og det potentielle samarbejde om arktiske spørgsmål samt fødevarerikkerheden. Som følge heraf opretholdes de positive resultater af Grønlandsafgørelsen.

Den nye associeringsafgørelse bør bestå af samme struktur med samme søjler inden for politik, handel og samarbejde som den nuværende afgørelse. De vigtigste ændringer omfatter:

- Forslaget til afgørelse tager hensyn til konsekvenserne af Det Forenede Kongerige Storbritanniens og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og det faktum, at den særlige ordning i del IV i TEUF ikke længere vil finde anvendelse på de 12 britiske OLT'er.
- Formelt foretages der en generel ajourføring af teksten og bilagene hertil, navnlig for at tage højde for de seneste ændringer på beskatningsområdet og inden for handelslovgivningen.
- Med indarbejdelsen af EUF i EU-budgettet vil bilag IV og V i den *nuværende* afgørelse blive ophævet. Endvidere er bilag I om isolerede OLT'er blevet indarbejdet i afgørelsen. Bilag III om EIB's forvaltning af egne ressourcer vil blive ophævet.
- Tilføjelse til og ajourføring af bestemmelser, der afspejler status over forbindelserne med Grønland i henhold til artikel 3 (mål, principper og

²⁵ COM(2018) 98 final af 14.2.2018; COM(2018) 321 final af 2.5.2018.

værdier), artikel 5 (gensidige interesser, komplementaritet og prioriteter), artikel 13 (retningsgivende principper for dialog), artikel 23 (ny artikel om råstoffer), artikel 31 (samarbejde inden for forskning og innovation) og artikel 35 (folkesundhed og fødevarerikkerhed).

- Del IV om finansielt samarbejde omfatter en særlig finansieringsramme under budgetpost 6 "Naboområder og verden" til OLT'erne. Der fastsættes også:
 - En generel klausul med henvisning til instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde, hvad angår gennemførelse af det finansielle samarbejde i forslaget til afgørelse. Ikke desto mindre vil forslaget til afgørelse fortsat udgøre rammen for en specifik og forenklet programmering for OLT'erne.
 - OLT'erne vil også som et princip fortsat være berettigede til at deltage i EU-programmer under den kommende flerårige finansielle ramme. De vil være berettigede til støtte under de tematiske programmer og hurtige indsatstiltag under instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde.
 - En specifik bestemmelse/facilitet vil gøre det muligt for Kommissionen aktivt at fremme intraregionale projekter mellem OLT'er, stater/territorier i og udenfor AVS og regionerne i EU's yderste periferi.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om associering af de oversøiske lande og territorier med Den Europæiske Union, herunder forbindelser mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side ("associeringsafgørelsen")

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 203, under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter, under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet²⁶, under henvisning til en særlig lovgivningsprocedure, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) I denne afgørelse, som erstatter Rådets afgørelse 2013/755/EU²⁷ ("associeringsafgørelsen") og Rådets afgørelse 2014/137/EU²⁸ ("Grønlandsafgørelsen"), fastlægges regler og procedurer for EU's associering med oversøiske lande og territorier (OLT'er), herunder Grønland.
- (2) I henhold til artikel 204 i TEUF finder artikel 198-203 i TEUF anvendelse på Grønland, medmindre andet følger af de særlige bestemmelser, der er fastsat i protokol nr. 34) i TEUF om særlige ordninger for Grønland. I henhold til Grønlandstraktaten²⁹ er forbindelserne mellem Unionen på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side reguleret ved Rådets afgørelse 2014/137/EU³⁰, hvori de nære historiske, politiske, økonomiske og kulturelle forbindelser mellem Unionen fremhæves, og et specifikt partnerskab og samarbejde fastlægges. Afgørelse 2014/137/EU udløber den 31. december 2020.
- (3) Fra den 1. januar 2021 bør EU's bistand til OLT'er, som tidligere blev finansieret af Den Europæiske Udviklingsfond (EUF), finansieres over EU's almindelige budget.
- (4) For at reducere antallet af eksterne finansieringsinstrumenter og forbedre de resultater, de kaster af sig, bør forbindelserne med alle OLT'er, herunder Grønland, samles ved at erstatte associeringsafgørelsen eller Grønlandsafgørelsen med en enkelt afgørelse.
- (5) Partnerskabet i medfør af denne afgørelse bør gøre det muligt at bevare de stærke forbindelser mellem Unionen på den ene side og alle OLT'erne på den anden side.

²⁶ udtalelse af xx/xx/xxxx (endnu ikke offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*).

²⁷ Afgørelse nr. 2013/755/EU af 25. november 2013 om de oversøiske landes og territoriers associering med Den Europæiske Union ("associeringsafgørelsen") (EUT L 344 af 19.12.2013, s. 1).

²⁸ Rådets afgørelse 2014/137/EU af 14. marts 2014 om forbindelserne mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side ("Grønlandsafgørelsen") (EUT L 76 af 15.3.2014, s. 1).

²⁹ Traktat om ændring af traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber for så vidt angår Grønland (EFT L 29 af 1.2.1985, s. 1).

³⁰ EUT L 76 af 15.3.2014, s. 1.

- (6) I denne nye afgørelse bør fremhæves de særlige forhold vedrørende samarbejdet med Grønland, såsom målet om at bevare de nære og varige forbindelser mellem Unionen, Grønland og Danmark, anerkendelsen af Grønlands geostrategiske placering, betydningen af politisk dialog mellem Grønland og Unionen, eksistensen af en fiskeripartnerskabsaftale mellem EU og Grønland, og et muligt samarbejde om arktiske spørgsmål. Afgørelsen bør udgøre svar på de globale udfordringer samt bane vej for udviklingen af en proaktiv dagsorden og fremme gensidige interesser, navnlig klimaændringernes stigende indvirkning på menneskelige aktiviteter og miljøet, søtransport, naturressourcer, herunder råvarer og fiskebestande samt forskning og innovation.
- (7) TEUF og deraf afledt ret finder ikke automatisk anvendelse på OLT'erne, bortset fra et antal bestemmelser, hvori der eksplicit fastsættes det modsatte. OLT'er er ikke tredjelande, men de udgør heller ikke en del af det indre marked og skal i handelsmæssig sammenhæng opfylde de forpligtelser, som er fastlagt i forholdet til tredjelande, navnlig med hensyn til oprindelsesregler, overholdelse af sundheds- og plantesundhedsstandarder og beskyttelsesforanstaltninger.
- (8) Det særlige forhold mellem Unionen og OLT'erne udvikler sig fra at være et udviklingssamarbejde til at bevæge sig i retning af et gensidigt partnerskab til støtte for OLT'ernes bæredygtige udvikling. Solidariteten mellem Unionen og OLT'erne bør desuden baseres på deres unikke bånd og deres tilhørsforhold til den samme "europæiske familie".
- (9) 2030-dagsordenen for bæredygtig udvikling ("2030-dagsordenen"), der blev vedtaget af FN i september 2015, er det internationale samfunds svar på globale udfordringer og tendenser med hensyn til bæredygtig udvikling. Med målene for bæredygtig udvikling, Parisaftalen om klimaændringer og Addis Abeba-handlingsplanen som byggesten er 2030-dagsordenen en transformativ ramme til at udrydde fattigdom og opnå bæredygtig udvikling på globalt plan. Dens anvendelsesområde er universelt og sikrer en omfattende fælles ramme for handling, som gælder både Unionen og dens partnere. Den skaber ligevægt mellem de økonomiske, sociale og miljømæssige dimensioner af bæredygtig udvikling, idet de vigtige indbyrdes forbindelser mellem forskellige mål anerkendes. Hensigten med 2030-dagsordenen er, at ingen skal lades i stikken. Gennemførelsen vil blive nøje samordnet med andre internationale forpligtelser. Når der træffes foranstaltninger i medfør af denne afgørelse, bør der især ses på de indbyrdes forbindelser mellem bæredygtige udviklingsmål og integrerede foranstaltninger, der kan skabe sidegevinster og opfylde flere mål på en sammenhængende måde.
- (10) Associeringen mellem Unionen og OLT'erne bør fortsat bygge på tre centrale søjler for at øge konkurrenceevnen, styrke modstandsdygtigheden og mindske sårbarheden og fremme samarbejde og integration mellem OLT'erne og andre partnere og naboregioner.
- (11) Den finansielle EU-bistand, der ydes via partnerskabet, bør tilføre udviklingen af Grønland et europæisk perspektiv og bør bidrage til at styrke de tætte og langvarige forbindelser med det og samtidig styrke OLT'ernes position som en fremskudt forpost for Unionen på basis af de fælles værdier og den fælles historie, der knytter partnerne sammen.
- (12) I betragtning af OLT'ernes geografiske beliggenhed og trods de enkelte aktørers forskellige status i forhold til EU-retten i et givet geografisk område bør samarbejdet mellem dem og deres naboer fortsættes i alle parter interesse med særligt fokus på områder af fælles interesse og på fremme af Unionens værdier og standarder.
- (13) Mange OLT'er er naboer til regioner i den yderste periferi, der er omhandlet i artikel 349 i TEUF, og til landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og andre tredjelandsterritorier og tredjelande, og deler fælles behov med deres naboer fra tilpasning til og afbødning af klimaforandringer og bevarelse af biodiversitet til forhold vedrørende havene, økonomisk diversificering og nedbringelse af katastroferisici.

- (14) I Kommissionens meddelelse af 24. oktober 2017 "Et stærkere og fornyet strategisk partnerskab med regionerne i EU's yderste periferi"³¹, konklusionerne af 15. og 16. OLT-EU-fora og Kommissionens henstillinger om forhandlingerne om en partnerskabsaftale mellem EU og AVS-landene³² opfordres der til at styrke regionale samarbejdsprogrammer, der omfatter OLT'er og deres naboer.
- (15) OLT'ernes landarealer og havområder rummer en stor biodiversitet. Klimaændringer påvirker OLT'ernes naturmiljø og udgør en trussel mod deres bæredygtige udvikling. Tiltagene på områderne bevarelse af biodiversitet og økosystemtjenester, katastroferisikobegrænsning, bæredygtig forvaltning af naturressourcer og fremme af vedvarende energi bidrager til tilpasningen til og afbødningen af klimaændringer i OLT'erne. Associeringen bør være rettet mod at sikre bevarelsen, genopretningen og den bæredygtige udnyttelse af den biologiske mangfoldighed og økosystemtjenester som et vigtigt led i opnåelsen af bæredygtig udvikling.
- (16) Med henblik på at understrege betydningen af at tackle klimaforandringer i overensstemmelse med Unionens forpligtelser til at gennemføre Parisaftalen og for at nå FN's mål for bæredygtig udvikling vil programmet bidrage til integration af klimatiltag i Unionens politikker og til opnåelsen af det overordnede mål, nemlig at 25 % af udgifterne i EU-budgettet skal bidrage til opfyldelsen af klimamålsætninger. Foranstaltninger i medfør af dette program forventes at bidrage med 20 % af programmets samlede finansieringsramme til klimamålsætningerne. Relevante foranstaltninger vil blive identificeret under gennemførelsen af programmet og på ny vurderet som led i dets midtvejsvaluering og revisionsprocedurer.
- (17) Den vigtige rolle, som OLT'er kan spille ved at bidrage til opfyldelsen af Unionens forpligtelser i multilaterale miljøaftaler, bør anerkendes i forholdet mellem Unionen og OLT'erne.
- (18) Unionen og OLT'erne anerkender den særlige betydning af uddannelse og erhvervsuddannelse som en løftestang for OLT'ernes bæredygtige udvikling.
- (19) Associeringen mellem Unionen og OLT'erne bør tage højde for og bidrage til bevarelsen af OLT'ernes kulturelle mangfoldighed og identitet.
- (20) Handelssamarbejdet og det handelsrelaterede samarbejde mellem Unionen og OLT'erne bør bidrage til målet om bæredygtig økonomisk udvikling, social udvikling og miljøbeskyttelse.
- (21) Denne afgørelse bør resultere i mere fleksible oprindelsesregler, herunder nye muligheder for oprindelseskumulation. Kumulation bør ikke kun være en mulighed for OLT'er og lande med økonomiske partnerskabsaftaler (ØPA-lande), men bør på visse betingelser også gælde produkter fra lande, som er omfattet af en frihandelsaftale med Unionen, samt, også på visse betingelser, produkter, som indføres told- og kvotefrit i Unionen under den generelle toldpræferenceordning. Det er nødvendigt at opstille betingelser for at undgå handelsfordrejning og sikre, at kumulationsordningerne fungerer efter hensigten.
- (22) Procedurene for certificering af OLT-oprindelsen bør ajourføres af hensyn til de berørte virksomheder og administrative myndigheder i OLT'erne. Bestemmelserne om administrativt samarbejde mellem Unionen og OLT'erne bør ajourføres i overensstemmelse hermed.
- (23) Der bør desuden fastsættes tilstrækkeligt detaljerede beskyttelses- og overvågningsbestemmelser. Dette vil sikre, at OLT'ernes og Unionens kompetente myndigheder og de erhvervsdrivende har adgang til klare og gennemsigtige regler og procedurer. Endelig er det et spørgsmål af fælles interesse at sikre en korrekt anvendelse af de procedurer og ordninger, der giver OLT'erne mulighed for told- og kvotefrit at eksportere varer til Unionen.

³¹ COM (2017) 623 final af 24.10.2017.

³² COM (2017) 763 final af 12.12.2017.

- (24) Det er under hensyntagen til målet om integration og udvikling af den globale handel med tjenesteydelser og om etablering nødvendigt at støtte udviklingen af markederne for tjenesteydelser og investeringsmulighederne ved at forbedre OLT-tjenesteydelsers og -investeringers adgang til EU-markedet. Unionen bør i den forbindelse tilbyde OLT'erne den bedst mulige behandling, som tilbydes enhver anden handelspartner gennem omfattende mestbegunstigelsesklausuler, og samtidig sikre OLT'erne mere fleksible muligheder for handelsforbindelser, idet den behandling, som OLT'erne tilbyder Unionen, begrænses til, hvad andre større handelsøkonomier er blevet tilbudt.
- (25) På området finansielle tjenesteydelser bør samarbejdet mellem Unionen og OLT'erne bidrage til opbygningen af et mere sikkert, forsvarligt og gennemsigtigt finansielt system, som er afgørende, hvis den globale finansielle stabilitet skal forbedres og den bæredygtige vækst understøttes. Indsatsen på dette område bør have fokus på konvergens med internationalt vedtagne standarder og tilnærmelse af OLT'ernes lovgivning til EU-retten om finansielle tjenesteydelser. Der bør rettes behørig opmærksomhed mod at styrke den administrative kapacitet hos OLT-myndighederne, herunder på tilsynsområdet.
- (26) Den finansielle EU-bistand bør koncentreres om de områder, hvor den har størst virkning, under hensyntagen til dens kapacitet til at handle globalt og til at imødegå globale udfordringer såsom udryddelse af fattigdom, fremme af en bæredygtig og inklusiv udvikling eller fremme af demokrati, god regeringsførelse, menneskerettigheder og retsstatsprincipper overalt i verden samt dens langsigtede og forudsigelige engagement i udviklingsbistand og dens rolle i samordningen med medlemsstaterne.
- (27) Af effektivitets- og forenklingshensyn og for at anerkende OLT-myndighedernes forvaltningsmæssige kapacitet bør de finansielle ressourcer, der tildeles OLT'erne, forvaltes på grundlag af et gensidigt partnerskab. OLT'ernes myndigheder bør desuden påtage sig ansvaret for at formulere og gennemføre de politikker, der vedtages mellem parterne i form af samarbejdsstrategier. Der bør tages hensyn til OLT'ernes begrænsede administrative og menneskelige ressourcer i programmerings- og gennemførelsesprocessen.
- (28) I denne afgørelse fastlægges en finansieringsramme for associeringen mellem OLT'erne og Unionen, associeringsafgørelsen, som skal udgøre det primære referencebeløb, jf. punkt 16 i den interinstitutionelle aftale [---] mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning, for Europa-Parlamentet og Rådet under den årlige budgetprocedure.
- (29) De horisontale finansielle bestemmelser vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet på grundlag af artikel 322 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde finder anvendelse på denne afgørelse. I disse bestemmelser, der er fastlagt i finansforordningen, fastlægges navnlig proceduren for oprettelse og gennemførelse af budgettet gennem tilskud, indkøb, priser, indirekte gennemførelse og kontrol med de finansielle aktørers ansvar. Regler, der vedtages med hjemmel i artikel 322 i TEUF, vedrører også beskyttelsen af Unionens budget i tilfælde af generaliserede mangler i medlemsstaterne, for så vidt angår retsstatsprincippet, idet overholdelsen heraf er en væsentlig forudsætning for sund økonomisk forvaltning og effektiv EU-finansiering.
- (30) Finansieringsformerne og gennemførelsesmetoderne i henhold til denne afgørelse vælges ud fra den mulighed, som de giver for at nå de specifikke mål med foranstaltningerne og levere resultater, bl.a. under hensyntagen til kontrolomkostningerne, den administrative byrde og den forventede risiko for manglende overholdelse. Dette bør omfatte overvejelser om anvendelse af faste beløb, faste takster og enhedsomkostninger samt finansiering, der ikke er knyttet til omkostninger, jf. artikel 125, stk. 1, i finansforordningen.

- (31) Unionen bør tilstræbe den mest effektive anvendelse af de ressourcer, der er til rådighed, for at optimere virkningen af sine foranstaltninger udadtil. Dette bør ske ved hjælp af sammenhæng og komplementaritet blandt Unionens eksterne finansieringsinstrumenter samt skabelse af synergier med andre EU-politikker og -programmer. For at få størst mulig virkning af kombinerede interventioner med henblik på at nå et fælles mål bør denne afgørelse give mulighed for en kombination af finansiering med andre EU-programmer, så længe bidragene ikke dækker de samme omkostninger.
- (32) I denne afgørelse bør der om nødvendigt henvises til [NDICI -forordningen] (instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde) med henblik på gennemførelsen af samarbejdet og derved sikres sammenhæng i forvaltningen på tværs af instrumenter.
- (33) For at tage hensyn til udvikling og ændringer i told- og handelslovgivning bør beføjelsen til at vedtage retsakter i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde delegeres til Kommissionen, for så vidt angår indholdet i bilag II, III og IV, for at sætte Kommissionen i stand til at indføre disse ændringer i afgørelsen. Som anført i punkt 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning af 13. april 2016³³ er der behov for at evaluere dette program på grundlag af oplysninger, der er tilvejebragt via specifikke overvågningskrav, samtidig med at overregulering og administrative byrder undgås, navnlig for medlemsstaterne. Disse krav kan eventuelt omfatte målbare indikatorer, der kan danne grundlag for at evaluere programmets praktiske virkninger. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau, og at disse høringer gennemføres i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning af 13. april 2016³⁴. For at sikre lige deltagelse i forberedelsen af delegerede retsakter modtager Europa-Parlamentet og Rådet navnlig alle dokumenter på samme tid som medlemsstaternes eksperter, og deres eksperter har systematisk adgang til møder i Kommissionens ekspertgrupper, der beskæftiger sig med forberedelse af delegerede retsakter.
- (34) Henvisningerne til de eksterne bistandsinstrumenter i artikel 9 i Rådets afgørelse 2010/427/EU³⁵ bør læses som en henvisning også til denne afgørelse. Kommissionen bør sikre, at denne afgørelse gennemføres i overensstemmelse med den rolle, EU-Udenrigstjenesten har i henhold til afgørelsen.
- (35) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af artikel 10, stk. 6, og artikel 16, stk. 8, i bilag II, artikel 2 i bilag III og artikel 5 og 6 i bilag IV til denne afgørelse bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør *udøves* i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011.
- (36) Unionens finansielle interesser bør beskyttes ved hjælp af effektive og forholdsmæssige foranstaltninger, herunder ved forebyggelse, påvisning, korrektion og undersøgelse af uregelmæssigheder, herunder svig, tilbagesøgning af tabte, uberettiget udbetalte eller ukorrekt anvendte midler og efter omstændighederne ved anvendelse af administrative sanktioner, jf. finansforordningen, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013³⁶,

³³ Interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen om bedre lovgivning af 13. april 2016 (EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1).

³⁴ Idem.

³⁵ Rådets afgørelse 2010/427/EU af 26. juli 2010 om, hvordan Tjenesten for EU's Optræden Udadtil skal tilrettelægges og fungere (EUT L 201 af 3.8.2010, s. 30).

³⁶ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 (EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1).

Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2988/95³⁷, Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96³⁸ og Rådets forordning (EU) 2017/1939³⁹. Navnlig kan Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), jf. forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 og forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96, foretage administrative undersøgelser, herunder kontrol og inspektion på stedet for at fastslå, om der foreligger svig, korruption eller andre ulovlige forhold, der skader Unionens finansielle interesser. Den Europæiske Anklagemyndighed (EPPO) kan, jf. forordning (EU) 2017/1939, efterforske og retsforfølge svig og andre strafbare handlinger, der skader Unionens finansielle interesser, som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/1371⁴⁰. I henhold til finansforordningen skal personer eller enheder, som modtager EU-midler, samarbejde fuldt ud om at beskytte Unionens finansielle interesser, give Kommissionen, OLAF, EPPO og Den Europæiske Revisionsret de fornødne rettigheder og den fornødne adgang og sikre, at tredjeparter, der er involveret i gennemførelsen af EU-midler, giver tilsvarende rettigheder. Af denne grund bør aftaler med lande og territorier uden for EU og med internationale organisationer, og enhver anden kontrakt eller aftale, der følger af denne afgørelses gennemførelse, indeholde bestemmelser, som udtrykkeligt giver Kommissionen, Revisionsretten og OLAF beføjelse til at foretage en revision, kontrol og inspektion på stedet i overensstemmelse med deres respektive beføjelser, og sikrer, at tredjeparter, der er involveret i gennemførelsen af EU-midler gives tilsvarende rettigheder.

- (37) Rådet bør på grundlag af denne afgørelse kunne reagere på alle ovennævnte faktorer på en innovativ måde, der både er i tråd med og tilpasset til de forskellige situationer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

DEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER VEDRØRENDE DE OVERSØISKE LANDES OG TERRITORIERS ASSOCIERING MED UNIONEN

KAPITEL 1

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

Genstand

1. Ved denne afgørelse fastlægges de oversøiske landes og territoriers (OLT'ers) associering med Unionen ("associeringen"), der udgør et partnerskab på grundlag af artikel 198 i TEUF til

³⁷ Forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1).

³⁸ Forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2).

³⁹ Rådets forordning (EU) 2017/1939 af 12. oktober 2017 om gennemførelse af et forstærket samarbejde om oprettelse af Den Europæiske Anklagemyndighed ("EPPO") (EUT L 283 af 31.10.2017, s. 1).

⁴⁰ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/1371 af 5. juli 2017 om strafferetlig bekæmpelse af svig rettet mod Unionens finansielle interesser ved hjælp af straffelovgivningen (EUT L 198 af 28.7.2017, s. 29).

støtte for OLT'ernes bæredygtige udvikling og til fremme af Unionens værdier og standarder i resten af verden.

2. Partnerne i associeringen er Unionen, OLT'erne og de medlemsstater, som de hører under.
3. I denne afgørelses artikel 73 fastlægges finansieringsprogrammet for associering med alle OLT'erne i perioden 2021-2027 ("programmet"). I afgørelsen fastsættes programmets mål, EU-finansieringsformerne og reglerne for at yde en sådan finansiering, som anført i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 2

Territorialt anvendelsesområde

Associeringen finder anvendelse på de OLT'er, der er opført i bilag II til TEUF.

Artikel 3

Mål, principper og værdier

1. Associeringen mellem Unionen og OLT'erne bygger på mål, principper og værdier, som OLT'erne, de medlemsstater, som de hører under, og Unionen har til fælles.
2. Partnerne anerkender hinandens ret til at fastsætte egne politikker og mål for bæredygtig udvikling, fastsætte egne niveauer for national miljøbeskyttelse og beskyttelse af arbejdstagere og vedtage eller ændre berørte love og politikker i overensstemmelse hermed under hensyntagen til deres tilslutning til internationalt anerkendte standarder og aftaler. De tilstræber i den forbindelse at sikre et højt niveau for beskyttelse af miljø og arbejdstagere.
3. Ved gennemførelsen af denne afgørelse følger partnerne gennemsigtigheds- og nærhedsprincippet og imødekommer behovet for effektivitet og tager ligeligt hensyn til de tre grundsten i OLT'ernes bæredygtige udvikling: økonomisk udvikling, social udvikling og miljøbeskyttelse.
4. Det overordnede mål med denne afgørelse er at fremme OLT'ernes økonomiske og sociale udvikling og at etablere nære økonomiske forbindelser mellem OLT'erne og Den Europæiske Union som helhed. Associeringen tilstræber at opfylde dette overordnede mål ved at styrke OLT'ernes konkurrenceevne, styrke deres modstandsdygtighed, mindske deres økonomiske og miljømæssige sårbarhed og fremme samarbejdet mellem dem og andre partnere.
5. Afgørelsens specifikke mål er, jf. artikel 3, stk. 5, og artikel 21 i TEU:
 - (a) at fremme og støtte samarbejdet med OLT'er
 - (b) at støtte og samarbejde med Grønland om at imødegå dets væsentlige udfordringer såsom at højne uddannelsesniveaue og bidrage til den grønlandske forvaltnings kapacitet til at formulere og gennemføre nationale politikker.
6. I bestræbelserne på at nå disse mål respekterer associeringen de grundlæggende principper om frihed, demokrati, menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, retsstaten, god regeringsførelse og bæredygtig udvikling, som OLT'erne og de medlemsstater, som de hører under, har til fælles.

Artikel 4

Forvaltning af associeringen

Kommissionen og OLT'ernes myndigheder og om nødvendigt de medlemsstater, som OLT'erne hører under, forvalter associeringen i overensstemmelse med deres respektive institutionelle, retlige og finansielle beføjelser.

Artikel 5

Gensidige interesser, komplementaritet og prioriteter

1. Associeringen udgør rammen for politisk dialog og samarbejde om spørgsmål af fælles interesse.
2. Samarbejde på områder af fælles interesse prioriteres, bl.a.:
 - (a) økonomisk diversificering af OLT'ernes økonomier, herunder deres videre integrering i verdensøkonomien og i de regionale økonomier i det særlige tilfælde med Grønland, behovet for at øge arbejdsstyrkens færdigheder
 - (b) fremme af grøn og blå økonomi
 - (c) bæredygtig forvaltning af naturressourcer, herunder bevarelse og bæredygtig udnyttelse af biodiversiteten og økosystemtjenester
 - (d) modvirkning af klimaændringer og tilpasning til virkningerne af klimaændringer
 - (e) fremme af katastroferisikobegrænsning
 - (f) fremme af forskning, innovation og videnskabelige samarbejdsaktiviteter
 - (g) fremme af den sociale, kulturelle og økonomiske udveksling mellem OLT'erne, deres nabolande og andre partnere
 - (h) arktiske spørgsmål.
3. Samarbejdet på områderne af fælles interesse er rettet mod at fremme OLT'ernes autonomi og udviklingen af OLT'ernes kapacitet til at udforme, gennemføre og kontrollere de strategier og politikker, der er nævnt i stk. 2.

Artikel 6

Fremme af associeringen

1. Med henblik på at styrke de gensidige forbindelser tilstræber Unionen og OLT'erne at udbrede kendskabet til associeringen blandt deres borgere, især ved at fremme udviklingen af forbindelserne og samarbejdet mellem myndighederne, det akademiske miljø, civilsamfundet og erhvervslivet i OLT'erne på den ene side og deres forhandlingspartnere i Unionen på den anden.
2. OLT'erne gør en indsats for at styrke og fremme deres forbindelser med Unionen som helhed. Medlemsstaterne støtter denne indsats.

Artikel 7

Regionalt samarbejde, regional integration og samarbejde med andre partnere

1. Med forbehold af artikel 3 i denne afgørelse støtter associeringen OLT'erne i deres indsats for at deltage i relevante internationale, regionale og/eller subregionale samarbejdsinitiativer samt i regionale eller subregionale integrationsprocesser i tråd med deres egne forhåbninger og i overensstemmelse med de mål og prioriteter, som de kompetente OLT-myndigheder har fastsat.
2. Unionen og OLT'erne kan med henblik herpå udveksle oplysninger og bedste praksis eller etablere enhver anden form for tæt samarbejde og koordinering med andre partnere som led i OLT'ernes deltagelse i regionale og internationale organisationer og eventuelt gennem internationale aftaler.

3. Associeringen tilstræber at støtte samarbejdet mellem OLT'erne og andre partnere på de samarbejdsområder, der er fastsat i denne afgørelses del II og III. Målet med associeringen er i den forbindelse at fremme samarbejdet mellem OLT'erne og regionerne i den yderste periferi, som er nævnt i artikel 349 i TEUF, deres nabolande i Afrika, Vestindien og Stillehavsområdet (AVS-staterne) og ikke-AVS-stater. Med henblik på at opfylde dette mål forbedrer Unionen koordineringen og synergierne mellem de relevante EU-programmer. Unionen bestræber sig også på at inddrage OLT'erne i sine dialogfora med disse nabolande, hvad enten de er stater eller territorier i eller uden for AVS, og eventuelt med regionerne i den yderste periferi.
4. Støtten til OLT'ernes deltagelse i relevante regionale integrationsorganisationer har navnlig fokus på:
 - (a) kapacitetsopbygning i relevante regionale organisationer og institutioner, som OLT'erne er medlem af
 - (b) regionale og subregionale initiativer såsom gennemførelse af sektorspecifikke reformpolitikker, der vedrører de samarbejdsområder, som er beskrevet i denne afgørelses del II og III
 - (c) OLT'ernes kendskab til og viden om betydningen af regionale integrationsprocesser på forskellige områder
 - (d) OLT'ernes deltagelse i udviklingen af regionale markeder inden for rammerne af regionale integrationsorganisationer
 - (e) investeringer på tværs af grænserne mellem OLT'erne og deres nabolande.

Artikel 8

Deltagelse i europæiske grupper for territorielt samarbejde

Ved anvendelse af denne afgørelses artikel 7, stk. 1, 2 og 3, indebærer samarbejdsinitiativer og andre former for samarbejde ligeledes, at statslige myndigheder, regionale og subregionale organisationer, lokale myndigheder og eventuelt andre offentlige og private organer eller institutioner (herunder leverandører af offentlige tjenesteydelser) fra en OLT kan deltage i en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS) under overholdelse af reglerne og målene for samarbejdsaktiviteterne i denne afgørelse samt reglerne og målene i forordning (EU) nr. 1302/2013⁴¹ og i overensstemmelse med de ordninger, som finder anvendelse på den medlemsstat, som OLT'et hører under.

Artikel 9

Særbehandling

1. Associeringen tager højde for OLT'ernes forskellighed hvad angår økonomisk udvikling og kapacitet til at drage fuldt udbytte af det regionale samarbejde og den regionale integration, der er omhandlet i artikel 7.
2. Der indføres særbehandling af isolerede OLT'er.
3. Med henblik på at sætte isolerede OLT'er i stand til at håndtere bl.a. strukturelle hindringer, som står i vejen for deres udvikling, tages der i denne særbehandling højde for OLT'ernes

⁴¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1302/2013 af 17. december 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 1082/2006 om oprettelse af en europæisk gruppe for territorielt samarbejde (EGTS), for så vidt angår klarhed, forenkling og forbedring af oprettelsen af sådanne grupper og af deres funktion (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 303).

særlige vanskeligheder, bl.a. ved fastsættelsen af størrelsen af den finansielle bistand og betingelserne for at modtage bistanden.

4. De OLT'er, der betragtes som isolerede, er Saint-Pierre og Miquelon.

KAPITEL 2

SAMARBEJDE

Artikel 10

Generel fremgangsmåde

1. Associeringen bygger på en bred dialog og samråd om spørgsmål af gensidig interesse mellem OLT'erne, de medlemsstater, som de hører under, Kommissionen og eventuelt Den Europæiske Investeringsbank (EIB).
2. OLT'erne afholder eventuelt en dialog eller samråd med myndigheder og instanser såsom:
 - (a) de kompetente lokale myndigheder og andre offentlige myndigheder
 - (b) arbejdsmarkedets parter og økonomiske partnere
 - (c) ethvert andet relevant organ, der repræsenterer civilsamfundet såsom miljøpartnere, ikke-statslige organisationer og organer, som er ansvarlige for at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder.

Artikel 11

Samarbejdsaktører

1. Samarbejdsaktørerne i OLT'erne omfatter:
 - (a) OLT'ernes statslige myndigheder
 - (b) de lokale myndigheder i OLT'erne
 - (c) leverandører af offentlige tjenesteydelser, civilsamfundsorganisationer såsom samfunds- og erhvervsorganisationer, arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer samt lokale, nationale eller internationale ikkestatslige organisationer
 - (d) regionale og subregionale organisationer.
2. De medlemsstater, som OLT'erne hører under, giver Kommissionen meddelelse om de statslige og lokale myndigheder, der er omhandlet i stk. 1, litra a) og b).

Artikel 12

De ikkestatslige aktørers opgaver

1. Ikkestatslige aktører kan spille en rolle i forbindelse med udveksling af oplysninger, samråd vedrørende samarbejdet og navnlig i forbindelse med forberedelsen og gennemførelsen af samarbejdsbistand, -projekter og -programmer. De kan få delegeret finansielle forvaltningsbeføjelser til at gennemføre sådanne projekter eller programmer med det formål at støtte lokale udviklingsinitiativer.
2. De ikkestatslige aktører, som kan varetage den decentraliserede forvaltning af projekter eller programmer, udvælges efter aftale mellem OLT'ernes myndigheder, Kommissionen og den medlemsstat, som det pågældende OLT hører under, under hensyn til det behandlede

spørgsmål og deres kompetence og virksomhed. Udvælgelsen sker i hvert enkelt OLT som led i den brede dialog og de samråd, der er nævnt i artikel 10.

3. Associeringen tilstræber at bidrage til OLT'ernes indsats for at styrke civilsamfundsorganisationer, navnlig deres oprettelse og udvikling, og udviklingen af de ordninger, der er nødvendige for at åbne op for deres inddragelse i udformningen, gennemførelsen og evalueringen af udviklingsstrategier og -programmer.

KAPITEL 3

ASSOCIERINGENS INSTITUTIONELLE RAMMER

Artikel 13

Retningsgivende principper for dialog

1. Unionen, OLT'erne og de medlemsstater, som de hører under, deltager regelmæssigt i en omfattende politisk dialog.
2. Dialogen føres i fuld overensstemmelse med de respektive institutionelle, retlige og finansielle beføjelser, som er tildelt henholdsvis Unionen, OLT'erne og de medlemsstater, som de hører under. Dialogen føres på en fleksibel måde. Dialogen kan være formel eller uformel, holdes på et passende niveau og i en passende form og føres inden for de rammer, der er beskrevet i artikel 14.
3. Dialogen sætter OLT'erne i stand til at tage fuld del i gennemførelsen af associeringen.
4. Dialogen har bl.a. fokus på specifikke politiske spørgsmål af gensidig interesse eller af generel betydning for opnåelsen af associeringens mål.
5. Dialogen med Grønland danner navnlig grundlag for et bredt samarbejde og dialog på områder vedrørende bl.a. energi, klimaændringer og miljø, naturressourcer, herunder råmaterialer og fiskebestande, søtransport, forskning og innovation samt den arktiske dimension af disse spørgsmål.

Artikel 14

Associeringsformer

1. Inden for rammerne af associeringen etableres følgende former for dialog:
 - (a) der afholdes et årligt OLT-EU-dialogforum (OLT-EU-forummet) for at samle repræsentanter for OLT'ernes myndigheder, medlemsstaterne og Kommissionen. Medlemmer af Europa-Parlamentet, repræsentanter for EIB og repræsentanter for regionerne i den yderste periferi tilknyttes OLT-EU-forummet, når det er relevant
 - (b) Kommissionen, OLT'erne og de medlemsstater, som de hører under, holder regelmæssigt trilaterale samråd. Disse samråd afholdes mindst tre gange om året på initiativ af Kommissionen eller på opfordring fra OLT'erne eller de medlemsstater, som de hører under
 - (c) efter overenskomst mellem OLT'erne, de medlemsstater, som de hører under, og Kommissionen nedsættes der arbejdsgrupper af rådgivende karakter i en passende form i forhold til de behandlede spørgsmål for at følge op på associeringens gennemførelse. Der kan indkaldes til møde i disse arbejdsgrupper efter anmodning fra Kommissionen eller fra et OLT. I disse arbejdsgrupper afholdes tekniske drøftelser af spørgsmål af specifik betydning for

OLT'erne og de medlemsstater, som de hører under, som supplement til det arbejde, der udføres i OLT-EU-forummet og/eller under de trilaterale samråd.

2. Kommissionen varetager formandskabet og sekretariatet for OLT-EU-forummet, de trilaterale samråd og arbejdsgrupperne.

DEL II

SAMARBEJDSOMRÅDER VEDRØRENDE BÆREDYGTIG UDVIKLING INDEN FOR RAMMERNE AF ASSOCIERINGEN

KAPITEL 1

MILJØSPØRGSMÅL, KLIMAÆNDRINGER, HAVE OG KATASTROFERISIKOBEGRÆNSNING

Artikel 15

Generelle principper

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området miljø, klimaændringer og katastroferisikobegrænsning vedrøre:

- (a) støtte til OLT'ernes indsats for at fastsætte og gennemføre politikker, strategier, handlingsplaner og foranstaltninger
- (b) støtte til OLT'ernes indsats for at blive integreret i regionale netværk og initiativer
- (c) fremme af bæredygtig ressourceudnyttelse og ressourceeffektivitet og tilskyndelse til at holde økonomisk vækst og miljøødelæggelse adskilt og
- (d) støtte til OLT'ernes indsats for at virke som regionale ekspertiseknudepunkter eller -centre.

Artikel 16

Bæredygtig forvaltning og bevarelse af biodiversitet og økosystemtjenester

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området bæredygtig forvaltning og bevarelse af biodiversitet og økosystemtjenester vedrøre:

- (a) fremme af etablering og effektiv forvaltning af beskyttede hav- og landområder og bedre forvaltning af eksisterende beskyttede områder
- (b) tilskyndelse til bæredygtig forvaltning af hav- og landressourcer, som er med til at beskytte arter, habitater og økosystemfunktioner uden for beskyttede områder, navnlig truede, sårbare og sjældne arter
- (c) styrkelse af bevarelsen og den bæredygtige udnyttelse af biodiversitet og økosystemer i havet og på land ved at:
 - i) håndtere de generelle problemer for økosystemerne, som forårsages af klimaændringer, ved at fastholde sunde og modstandsdygtige økosystemer og skabe en grøn og blå infrastruktur og økosystembaserede tilgange til tilpasning til og afbødning af klimaændringer, hvilket ofte medfører flere fordele
 - ii) styrke kapaciteten på lokalt, regionalt og/eller internationalt plan ved at fremme udveksling af oplysninger, viden og bedste praksis blandt alle interesserede parter, herunder offentlige myndigheder, jordejere, den private sektor, forskere og civilsamfundet

- iii) styrke eksisterende naturbevarelsesprogrammer og lignende tiltag inden for og uden for bevarelsesområderne
- iv) udvide videnbasen og udfylde videnhullerne, bl.a. ved at beregne værdien af økosystemfunktioner og -tjenester
- (d) tilskynde til og fremme regionalt samarbejde for at løse problemer med bl.a. invasive fremmede arter og konsekvenserne af klimaændringer
- (e) udvikle mekanismer, der kan øge indtægterne, bl.a. betaling for økosystemtjenester.

Artikel 17

Bæredygtig skovforvaltning

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området bæredygtig skovforvaltning vedrøre fremme af bevarelse og bæredygtig forvaltning af skove, herunder deres rolle med hensyn til beskyttelse af miljøet mod erosion og kontrol med ørkendannelse, skovplantning og forvaltning af eksport af træ.

Artikel 18

Integreret kystzoneforvaltning

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området integreret kystzoneforvaltning vedrøre:

- (a) støtte til OLT'ernes indsats for at skabe en effektiv bæredygtig forvaltning af hav- og kystzoner ved at fastlægge strategiske og integrerede tilgange til planlægning og forvaltning af hav- og kystzoner
- (b) samordning af økonomiske og sociale aktiviteter såsom fiskeri og akvakultur, turisme, og søtransport og landbrug med hav- og kystzonernes potentielle muligheder, hvad angår vedvarende energi og råstoffer, under samtidig hensyntagen til konsekvenserne af klimaændringer og menneskelige aktiviteter.

Artikel 19

Have

1. Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området international havforvaltning vedrøre:
 - (a) styrkelse af dialogen om spørgsmål af fælles interesse på dette område
 - (b) fremme af den maritime viden og bioteknologi, havenergi, farvandsovervågning, kystzoneforvaltning og en økosystembaseret forvaltning
 - (c) fremme af integrerede tilgange på internationalt niveau
 - (d) aktiv fremme af god forvaltningspraksis, bedste praksis og en ansvarlig fiskeriforvaltning med hensyn til bevarelse og bæredygtig forvaltning af fiskebestande, herunder fiskebestande af almen interesse og fiskebestande, der forvaltes af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer
 - (e) dialog og samarbejde om bevarelse af fiskebestande, herunder foranstaltninger til bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, og udvikling af et effektivt samarbejde med og inden for regionale fiskeriforvaltningsorganisationer. Dialogen og samarbejdet vedrører kontrol- og inspektionsordninger samt incitamenter og forpligtelser, der på lang sigt skal sikre en mere effektiv forvaltning af fiskeriet og kystområderne.

2. Inden for rammerne af associeringen og under samtidig sikring af sammenhæng og komplementaritet med eksisterende fiskeripartnerskabsaftaler baseres det samarbejde, der er omhandlet i stk. 1, litra d) og e), på følgende principper:
- (a) tilsagn om at sikre en ansvarlig fiskeriforvaltning og anvende ansvarlige fangstmetoder
 - (b) afståelse fra at anvende foranstaltninger eller aktiviteter, der er uforenelige med principperne om bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne
 - (c) under hensyntagen til eksisterende eller eventuelle kommende bilaterale fiskeripartnerskabsaftaler mellem Unionen og OLT'erne tilsigter Unionen og OLT'erne regelmæssigt at konsultere hinanden om bevarelse og forvaltning af havets levende ressourcer og udveksle oplysninger om ressourcernes løbende tilstand inden for rammerne af de relevante associeringsformer, der er omhandlet i artikel 14.

Artikel 20

Bæredygtig vandforvaltning

1. Inden for rammerne af associeringen kan Unionen og OLT'erne samarbejde på området bæredygtig vandforvaltning gennem udformning af vandpolitikker institutionsopbygning, beskyttelse af vandressourcer, vandforsyning i land- og byområder til husholdningsbrug og til brug i industrien og i landbruget, oplagring, distribution og forvaltning af vandressourcer samt spildevandsbehandling.
2. Med hensyn til vandforsyning og kloakering rettes der særlig opmærksomhed mod at sikre adgang til drikkevandsforsyning og kloakering i områder med ringe forsyning og områder, der er særligt udsatte for naturkatastrofer, hvilket vil bidrage direkte til udviklingen af de menneskelige ressourcer ved at forbedre sundhedstilstanden og øge produktiviteten.
3. Samarbejdet på disse områder følger princippet om, at det stadige behov for at udvide forsyningen af basale tjenesteydelser inden for vand og kloakering til både by- og landbefolkning skal afhjælpes på miljømæssigt bæredygtige måder.

Artikel 21

Affaldshåndtering

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området affaldshåndtering vedrøre fremme af anvendelsen af bedste miljøpraksis i forbindelse med alle aktiviteter, der vedrører affaldshåndtering, herunder reduktion af affaldsmængden, genanvendelse eller andre metoder til genindvinding, f.eks. energiudnyttelse og bortskaffelse af affald.

Artikel 22

Energi

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området bæredygtig energi vedrøre:

- (a) bæredygtig energiproduktion, distribution og adgang, navnlig udvikling, fremme, anvendelse og lagring af bæredygtig energi med lavt kulstofindhold fra vedvarende energikilder
- (b) energipolitikker og -lovgivning, navnlig udformning af politikker og vedtagelse af lovgivning, der garanterer bæredygtig energi til rimelige priser
- (c) energieffektivitet, navnlig udvikling og indførelse af energieffektivitetsstandarder og gennemførelse af energieffektivitetsforanstaltninger i forskellige sektorer (industrien, handelsbranchen, den offentlige sektor og husholdningerne) samt tilknyttede uddannelses- og oplysningsaktiviteter

- (d) transport, navnlig udvikling, fremme og anvendelse af mere miljøvenlige offentlige og private transportmidler såsom hybride, elektriske og brintdrevne køretøjer, delebilordninger og cykelordninger
- (e) byplanlægning og byggeri, navnlig fremme og indførelse af høje miljøkvalitetsstandarder og høj energimæssig ydeevne inden for byplanlægning og byggeri samt
- (f) turisme, navnlig fremme af energimæssigt selvforsynende turistinfrastrukturer (der er baseret på vedvarende energi) og/eller grønne turistinfrastrukturer.

Artikel 23

Råstoffer

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området for råstoffer, herunder sjældne jordarter, omfatte fremme af en råstofsektor, der er bæredygtig med hensyn til alle operationer i forbindelse med minedrift, og som sigter mod:

- (a) ressourceeffektivitet
- (b) fremme af genanvendelse
- (c) udvikling og styrkelse af miljøbeskyttelse
- (d) miljøvenlig håndtering og udnyttelse
- (e) styrkelse af kapaciteter, uddannelse, innovation, forskning og erhvervstiltag med henblik på udnyttelse og udvinding af råvarer på lokalt, regionalt og nationalt plan.

Artikel 24

Klimaforandringer

Inden for rammerne af associeringen tilsigter samarbejdet på klimaområdet at støtte OLT'ernes initiativer inden for modvirkning af og tilpasning til de skadelige virkninger af klimaændringer og kan vedrøre:

- (a) udarbejdelse af dokumentation udpegning af de vigtigste risici og territoriale, regionale og/eller internationale tiltag, planer eller foranstaltninger med henblik på tilpasning til klimaændringer eller modvirkning af de skadelige virkninger heraf
- (b) bidrag til partnerlandenes indsats for at opfylde deres forpligtelser vedrørende klimaændringer i overensstemmelse med Parisaftalen om klimaændringer
- (c) integrering af tilpasning til og afbødning af klimaændringer i offentlige politikker og strategier
- (d) udarbejdelse og udvælgelse af statistiske oplysninger og indikatorer, som er vigtige redskaber i udformningen og gennemførelsen af politikker samt
- (e) fremme af OLT'ernes deltagelse i regional og internationale dialoger for at fremme samarbejde, herunder viden- og erfaringsudveksling.

Artikel 25

Katastroferisikobegrænsning

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området katastroferisikobegrænsning vedrøre:

- (a) udvikling eller optimering af systemer, herunder infrastrukturer, til katastroforebyggelse og -beredskab, herunder hurtige varslingsystemer, for at mindske konsekvenserne af katastrofer

- (b) udvikling af indgående viden om risikoen for katastrofer og den nuværende indsatskapacitet i OLT'erne og i de regioner, hvori de er beliggende
- (c) styrkelse af eksisterende foranstaltninger til katastrofeforebyggelse og -beredskab på lokalt, nationalt og regionalt plan
- (d) forbedring af de berørte aktørers indsatskapacitet for at sikre en bedre koordinering og større effektivitet og virkning
- (e) forbedring af kampagner og information til borgerne om risikoeksponering, forebyggelse, beredskab og indsatsen i tilfælde af en katastrofe med behørig hensyntagen til handicappedes særlige behov
- (f) styrkelse af samarbejdet mellem vigtige aktører, der beskæftiger sig med civilbeskyttelse samt
- (g) fremme af OLT'ernes deltagelse i regionale, EU-relaterede og/eller internationale instanser for at give mulighed for en mere regelmæssig udveksling af oplysninger og et tættere samarbejde blandt de forskellige partnere i tilfælde af en katastrofe.

KAPITEL 2

TILGÆNGELIGHED

Artikel 26

Overordnede målsætninger

1. Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på området tilgængelighed rettet mod at:
 - (a) sikre OLT'erne bedre adgang til globale transportnet samt
 - (b) sikre OLT'erne bedre adgang til informations- og kommunikationsteknologier og informations- og kommunikationstjenester.
2. Samarbejdet på de i stk. 1 omhandlede områder kan omfatte:
 - (a) politikudvikling og institutionsopbygning
 - (b) vej- og jernbanetransport, luftfart, søfart samt transport ad indre vandveje og
 - (c) lagringsfaciliteter i sø- og lufthavne.

Artikel 27

Søfart

1. Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på søfartsområdet rettet mod udvikling og fremme af rentable og effektive søfartstjenester i OLT'erne og kan vedrøre:
 - (a) fremme af effektiv godstransport til økonomisk og kommercielt forsvarlige takster
 - (b) fremme af en større inddragelse af OLT'erne i international søfart
 - (c) fremme af regionale programmer
 - (d) støtte til den lokale private sektors inddragelse i søfartsvirksomhed. samt
 - (e) udvikling af infrastruktur.
2. Unionen og OLT'erne fremmer søfartssikkerheden, besætningernes sikkerhed og forureningsbekæmpelsen.

3. Unionen og OLT'erne fremmer maritim sikring og sikkerhed, beskyttelse af havmiljøet, leve- og arbejdsbetingelserne om bord i overensstemmelse med de relevante internationale konventioner og EU's lovgivningsmæssige rammer.

Artikel 28

Luftfart

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på luftfartsområdet vedrøre:

- (a) reform og modernisering af OLT'ernes luftfartsindustrier
- (b) fremme af den kommercielle levedygtighed og konkurrenceevne af OLT'ernes luftfartsindustrier
- (c) fremme af den private sektors investeringer og deltagelse samt
- (d) fremme af udvekslingen af viden og god forretningsskik.

Artikel 29

Luftfartssikkerhed og -sikring

Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på området luftfartssikkerhed og -sikring rettet mod at støtte OLT'erne i deres indsats for at overholde EU-standarder og internationale standarder på området og kan bl.a. vedrøre:

- (a) gennemførelse af EU's luftfartssikkerhedssystem og af internationale standarder, hvor det er relevant;
- (b) sikring af lufthavne og styrkelse af de civile luftfartsmyndigheders kapacitet til at forvalte alle aspekter af driftssikkerheden, som henhører under deres kompetence samt
- (c) udvikling af infrastrukturer og menneskelige ressourcer.

Artikel 30

Informations- og kommunikationsteknologitjenester

Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på området informations- og kommunikationsteknologitjenester (IKT-tjenester) rettet mod at sætte skub i innovationen og den økonomiske vækst og skabe forbedringer i hverdagen for både borgere og virksomheder i OLT'erne, herunder fremme tilgængeligheden for personer med handicap. Samarbejdet skal navnlig være rettet mod at forbedre OLT'ernes lovgivningsmæssige kapacitet og kan støtte udvidelsen af IKT-net og -tjenester via følgende foranstaltninger:

- (a) etablering af forudsigelige lovgivningsmæssige rammer, der holder trit med den teknologiske udvikling, stimulerer vækst og innovation og fremmer konkurrence og forbrugerbeskyttelse
- (b) dialog om forskellige politiske aspekter vedrørende fremme og overvågning af informationssamfundet
- (c) udveksling af oplysninger om standarder og interoperabilitet
- (d) fremme af samarbejdet på området IKT-forskning og på området IKT-baserede forskningsinfrastrukturer
- (e) udvikling af tjenesteydelser og applikationer på områder, hvor den samfundsmæssige virkning er stor.

KAPITEL 3

FORSKNING OG INNOVATION

Artikel 31

Samarbejde inden for forskning og innovation

Inden for rammerne af associeringen inden for forskning og innovation kan samarbejdet omfatte videnskab, energi, klimaændringer, modstandsdygtighed over for katastrofer, naturressourcer, herunder råvarer, og bæredygtig udnyttelse af levende ressourcer.

Det kan også omfatte teknologi, herunder informations- og kommunikationsteknologier, med det formål at bidrage til OLT'ernes bæredygtige udvikling og fremme OLT'ernes rolle som regionale ekspertiseknudepunkter eller -centre samt deres industrielle konkurrencedygtighed. Samarbejdet kan navnlig vedrøre:

- (a) dialog, koordinering og synergier mellem OLT'ernes og Unionens politikker og initiativer med hensyn til videnskab, teknologi og innovation
- (b) politikudvikling og institutionsopbygning i OLT'erne og en fælles indsats på lokalt, nationalt eller regionalt plan med henblik på at udvikle og anvende videnskabs-, teknologi- og innovationstiltag
- (c) samarbejde mellem retlige instanser fra OLT'erne, Unionen, medlemsstaterne og tredjelande
- (d) individuelle OLT-forskeres, -forskningsorganers og -retlige instansers deltagelse i europæiske rammeprogrammer for forskning og innovation og programmet for virksomheders konkurrenceevne og små og mellemstore virksomheder (COSME) og deres tilknytning til disse programmets allerede støttede aktiviteter med henblik på at sikre aktiviteternes komplementaritet samt
- (e) uddannelse og international mobilitet for OLT-forskere og udveksling.

KAPITEL 4

UNGE, SKOLE- OG ERHVERVSUDDANNELSE, SUNDHED, BESKÆFTIGELSE, SOCIAL SIKRING, FØDEVARESIKKERHED OG FØDEVARESIKRING

Artikel 32

Ungdom

1. Unionen sikrer, at fysiske personer fra OLT'erne som defineret i artikel 50 kan deltage i Unionens initiativer vedrørende unge på de samme betingelser som medlemsstaternes statsborgere.
2. Associeringen tilsigter at styrke båndene mellem unge, der bor i OLT'erne og i Unionen, bl.a. ved at fremme uddannelsesmobiliteten for unge i OLT'erne og ved at fremme gensidig forståelse mellem unge.

Artikel 33

Skole- og erhvervsuddannelse

1. Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området skole- og erhvervsuddannelse omfatte:
 - (a) sikring af inklusiv uddannelse af høj kvalitet på grundskole- og gymnasieniveau, på de videregående uddannelser og på erhvervsskoleområdet samt
 - (b) støtte til OLT'erne i arbejdet med at udforme og gennemføre uddannelses- og erhvervsuddannelsespolitikker.
2. Unionen sikrer, at fysiske personer fra OLT'erne som defineret i artikel 50 kan deltage i Unionens uddannelses- og erhvervsuddannelsesinitiativer på de samme betingelser som statsborgere i medlemsstaterne.
3. Unionen sørger for, at uddannelsesorganer og -institutter fra OLT'erne kan deltage i Unionens uddannelsesrelaterede samarbejdsinitiativer på de samme betingelser som medlemsstaternes skole- eller erhvervsmæssige uddannelsesorganer og -institutter.

Artikel 34

Beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik

1. Unionen og OLT'erne opretholder dialogen på det beskæftigelses- og socialpolitiske område for at bidrage til den økonomiske og sociale udvikling af OLT'erne og fremme anstændigt arbejde i OLT'erne og i de regioner, hvori de er beliggende. En sådan dialog er også rettet mod at støtte OLT-myndighedernes bestræbelser på at udvikle politikker og lovgivning på dette område.
2. Dialogen består primært af udveksling af oplysninger og bedste praksis vedrørende politikker og lovgivning på det beskæftigelsesmæssige og socialpolitiske område, som er af fælles interesse for Unionen og OLT'erne. I den forbindelse tages der højde for områder såsom kompetenceudvikling, social beskyttelse, arbejdsmarkedsdialog, lige muligheder, ikkeforskelsbehandling, handicappedes tilgængelighed, sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen og andre arbejdsstandarder.

Artikel 35

Folkesundhed, fødevarerikkerhed og fødevarerforsyningsikkerhed

Inden for rammerne af associeringen tager samarbejdet på området for folkesundhed og fødevarer og fødevarerikkerhed bl.a. sigte på at mindske byrden af overførbare og ikke-overførbare sygdomme, herunder navnlig at udvikle, styrke og opretholde OLT'ernes kapacitet inden for epidemiologisk overvågning, monitorering, tidlig varsling, risikovurdering og reaktion på alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler gennem bl.a. følgende foranstaltninger:

- (a) tiltag der kan styrke beredskabs- og indsatsplanlægning rettet mod sundhedskatastrofer som f.eks. udbrud af overførbare sygdomme, herunder via gennemførelsen af det internationale sundhedsregulativ, sikre interoperabilitet mellem sundhedssektoren og andre sektorer og kontinuiteten i forsyningen med kritiske tjenester og produkter
- (b) kapacitetsopbygning gennem styrkelse af folkesundhedsnetværk på regionalt plan, fremme af udvekslingen af oplysninger blandt eksperter og fremme af passende uddannelsesinitiativer, herunder på området for fødevarerikkerhed
- (c) udvikling af værktøjer og kommunikationsplatforme, herunder systemer til hurtig varsling, samt e-læringsprogrammer, der er tilpasset til OLT'ernes særlige behov

- (d) foranstaltninger til at hindre og reducere udbrud med tilknytning til fødevarerikkerhed og til at imødegå problemer med fødevarerikkerhed og fødevarerforsyningsikkerhed
- (e) foranstaltninger til at mindske byrden fra ikkeoverførbare sygdomme i forbindelse med opfyldelsen af målene for bæredygtig udvikling.

KAPITEL 5

KULTUR OG TURISME

Artikel 36

Kulturel udveksling og dialog

1. Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området kulturel udveksling og dialog vedrøre:
 - (a) OLT'ernes selvstændige udvikling — en proces, der skal have fokus på befolkningen og tage udgangspunkt i de enkelte folks kultur
 - (b) støtte til de politikker og foranstaltninger, som de kompetente OLT-myndigheder har vedtaget for at styrke de menneskelige ressourcer, øge deres egen kreative kapacitet og fremme deres kulturelle identitet
 - (c) inddragelse af befolkningen i udviklingsprocessen
 - (d) udvikling af en fælles forståelse og styrkelse af udvekslingen af oplysninger om kulturelle og audiovisuelle spørgsmål gennem dialog.
2. Unionen og OLT'erne forsøger gennem deres samarbejde at fremme den gensidige kulturelle udveksling gennem:
 - (a) samarbejde mellem alle parters kulturelle og kreative sektorer
 - (b) fremme af den gensidige udveksling af kulturelle og kreative værker og aktører
 - (c) et politisk samarbejde med henblik på at skabe politisk udvikling, innovation, publikumsopbygning og nye forretningsmodeller.

Artikel 37

Samarbejde på det audiovisuelle område

1. Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på det audiovisuelle område rettet mod at fremme hinandens audiovisuelle produktioner og kan omfatte følgende tiltag:
 - (a) samarbejde og udveksling mellem de respektive radio- og tv-spredningsselskaber
 - (b) tilskyndelse til udveksling af audiovisuelle værker
 - (c) udveksling af information og synspunkter mellem de kompetente myndigheder om politikker og regler for det audiovisuelle område og radio- og TV-spredning
 - (d) tilskyndelse til at besøge og deltage i internationale begivenheder på hinandens territorium og i tredjelande.
2. Samproducerede audiovisuelle værker kan modtage støtte fra enhver ordning til fremme af lokalt eller regionalt kulturelt indhold, der er skabt i Unionen, i OLT'erne og i de medlemsstater, som de hører under.

Artikel 38
Scenekunst

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området scenekunst vedrøre:

- (a) fremme af øget kontakt mellem udøvende scenekunstnere på områder såsom professionel udveksling og uddannelse, herunder deltagelse i prøver, udvikling af netværk og fremme af netværkssamarbejde
- (b) tilskyndelse til fælles produktioner mellem producenter fra en eller flere EU-medlemsstater og et eller flere OLT'er samt
- (c) fremme af udviklingen af internationale teaterteknologistandarder og anvendelsen af teaterscenemærkning og -skiltning, bl.a. gennem relevante standardiseringsorganer.

Artikel 39
Beskyttelse af kulturarv og historiske monumenter

Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på området materiel og immateriel kulturarv og historiske monumenter rettet mod at give mulighed for at fremme udveksling af ekspertise og bedste praksis gennem:

- (a) fremme af udveksling af eksperter
- (b) samarbejde om faglig uddannelse
- (c) oplysningsaktiviteter henvendt til lokalbefolkningen samt
- (d) rådgivning om beskyttelse af historiske monumenter og beskyttede områder og om lovgivning og gennemførelse af foranstaltninger med tilknytning til kulturarv, særlig integreringen heraf i lokalsamfundet.

Artikel 40
Turisme

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på turismeområdet omfatte:

- (a) foranstaltninger, der har til formål at definere, tilpasse og udvikle bæredygtige politikker for turisme
- (b) foranstaltninger og aktiviteter med henblik på at udvikle og støtte bæredygtig turisme
- (c) foranstaltninger, der har til formål at integrere bæredygtig turisme i OLT-borgernes sociale, kulturelle og økonomiske liv.

KAPITEL 6

BEKÆMPELSE AF ORGANISERET KRIMINALITET

Artikel 41

Bekæmpelse af organiseret kriminalitet, menneskehandel, seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn, terrorisme og korrupsion

1. Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området organiseret kriminalitet omfatte:

- (a) udvikling af innovative og effektive metoder for politi- og retssamarbejde, herunder samarbejde med andre interesserede parter såsom civilsamfundet om forebyggelse og bekæmpelse af organiseret kriminalitet, menneskehandel, seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn, terrorisme og korruption samt
 - (b) støtte til forbedring af effektiviteten af OLT'ernes politikker til forebyggelse og bekæmpelse af organiseret kriminalitet, menneskehandel, seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn, terrorisme og korruption samt fremstilling og distribution af og ulovlig handel med alle former for narkotika og psykotrope stoffer, forebyggelse og bekæmpelse af stofmisbrug og narkotikarelaterede skader under hensyn til arbejdet på disse områder i internationale instanser, bl.a. gennem:
 - i) uddannelse og kapacitetsopbygning med henblik på forebyggelse og bekæmpelse af organiseret kriminalitet, herunder menneskehandel, seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn, terrorisme og korruption
 - ii) forebyggelse, herunder uddannelse, undervisning og sundhedsfremme, behandling og rehabilitering af stofafhængige, bl.a. projekter til reintegrering af stofmisbrugere på arbejdsmarkedet og i samfundslivet
 - iii) udvikling af effektive håndhævelsesforanstaltninger
 - iv) teknisk, finansiel og administrativ bistand inden for udvikling af effektive politikker og effektiv lovgivning om menneskehandel, især oplysningskampagner, henvisningsmekanismer og ordninger for beskyttelse af ofre, med inddragelse af alle relevante interesserede parter og civilsamfundet
 - v) faglig, finansiel og administrativ bistand til forebyggelse, behandling og bekæmpelse af skader med relation til stofmisbrug
 - vi) faglig bistand til støtte for udviklingen af lovgivning og politikker mod seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn samt
 - vii) faglig bistand og uddannelse til støtte for kapacitetsopbygning og tilskyndelse til overholdelse af internationale standarder for bekæmpelse af korruption, navnlig standarderne i FN's konvention mod korruption.
2. Inden for rammerne af associeringen samarbejder OLT'erne med Unionen om bekæmpelse af hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme i overensstemmelse med artikel 70.

DEL III

HANDESSAMARBEJDE OG HANDELSRELATERET SAMARBEJDE

AFSNIT I ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 42

Specifikke målsætninger

De overordnede mål for handelssamarbejdet og det handelsrelaterede samarbejde mellem Unionen og OLT'erne er at:

- (a) fremme OLT'ernes økonomiske og sociale udvikling ved at etablere nære økonomiske forbindelser mellem OLT'erne og Unionen som helhed
- (b) stimulere OLT'ernes effektive integrering i den regionale økonomi og i verdensøkonomien og fremme udviklingen af handelen med varer og tjenesteydelser
- (c) støtte OLT'erne i deres arbejde med at skabe et gunstigt investeringsklima til fordel for OLT'ernes sociale og økonomiske udvikling
- (d) fremme stabiliteten, integriteten og gennemsigtigheden i det globale finansielle system og god forvaltningspraksis på skatte- og afgiftsområdet
- (e) støtte processen med at diversificere OLT'ernes økonomier
- (f) støtte OLT'ernes kapacitet til at udforme og gennemføre politikker, der er nødvendige for udviklingen af deres handel med varer og tjenesteydelser
- (g) støtte OLT'ernes eksport- og handelskapacitet
- (h) støtte OLT'ernes indsats for at tilpasse eller tilnærme deres lokale lovgivning til EU-lovgivningen, hvor det er relevant
- (i) skabe muligheder for målrettet samarbejde og dialog med Unionen på handelsområdet og på handelsrelaterede områder.

AFSNIT II ORDNINGER FOR SAMHANDEL MED VARER OG TJENESTEYDELSESR OG FOR ETABLERING

KAPITEL 1

ORDNINGER FOR SAMHANDEL MED VARER

Artikel 43

Fri adgang for varer med oprindelsesstatus

1. Varer med oprindelse i OLT'erne fritages for importafgifter ved indførsel i Unionen.

2. Definitionen af varer med oprindelsesstatus og de tilhørende metoder for administrativt samarbejde findes i bilag II.

Artikel 44

Kvantitative restriktioner og foranstaltninger med tilsvarende virkning

1. Unionen anvender hverken kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning over for import af varer med oprindelse i OLT'erne.
2. Bestemmelserne i stk. 1 er ikke til hinder for forbud eller restriktioner mod import, eksport eller transit, som er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, den offentlige orden, beskyttelsen af menneskers, dyrs og planters liv og sundhed, beskyttelsen af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, bevarelsen af udtømmelige naturressourcer eller beskyttelsen af industriel og kommerciel ejendomsret.
3. Forbud eller restriktioner omhandlet i første afsnit må dog under ingen omstændigheder udgøre et middel til vilkårlig eller uberettiget forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen i almindelighed.

Artikel 45

Foranstaltninger truffet af OLT'erne

1. OLT'ernes myndigheder kan med hensyn til import af varer med oprindelse i Unionen opretholde eller indføre told eller kvantitative restriktioner, som de finder det nødvendigt i lyset af deres respektive udviklingsbehov.
2. Med hensyn til de områder, der er omfattet af dette kapitel, indrømmer OLT'erne Unionen en behandling, der ikke er mindre gunstig end den gunstigste behandling, der indrømmes enhver stor handelsøkonomi som defineret i stk. 4.
3. Stk. 2 hindrer ikke, at et OLT indrømmer visse andre OLT'er eller andre udviklingslande en gunstigere behandling end den, der indrømmes Unionen.
4. I dette afsnit forstås ved en "stor handelsøkonomi" ethvert udviklet land eller ethvert land, der tegner sig for over 1 % af verdens vareeksport, eller, uden at dette berører stk. 3, enhver gruppe af lande, der handler individuelt, sammen eller gennem en aftale om økonomisk integration og tilsammen tegner sig for over 1,5 % af verdens vareeksport. Ved beregning heraf anvendes de nyeste tilgængelige officielle WTO-data om førende eksportører inden for verdenshandelen med varer (ekskl. handel EU-medlemsstaterne imellem).
5. OLT'ernes myndigheder giver Kommissionen meddelelse om de toldsætter og lister med kvantitative restriktioner, som de anvender i overensstemmelse med denne afgørelse. OLT'ernes myndigheder underretter ligeledes Kommissionen om senere ændringer af disse foranstaltninger i takt med deres vedtagelse.

Artikel 46

Ikke-forskelsbehandling

1. Unionen udøver ingen forskelsbehandling mellem OLT'erne, og OLT'erne udøver ingen forskelsbehandling mellem medlemsstaterne.
2. I overensstemmelse med artikel 64 anses gennemførelsen af de særlige bestemmelser i denne afgørelse, navnlig i artikel 44, stk. 2, og artikel 45, 48, 49, 51 og 58, stk. 3, ikke for at udgøre forskelsbehandling.

Artikel 47

Betingelser for transport af affald

1. Transport af affald mellem medlemsstaterne og OLT'erne kontrolleres i overensstemmelse med folkeretten, navnlig Baselkonventionen⁴², og EU-retten. Unionen støtter etableringen og udviklingen af et effektivt internationalt samarbejde på dette område med henblik på at beskytte miljøet og folkesundheden.
2. For så vidt angår de OLT'er, der på grund af deres forfatningsmæssige status ikke er part i Baselkonventionen, træffer deres kompetente myndigheder hurtigst muligt de interne retlige og administrative foranstaltninger, der er nødvendige for opfyldelsen af bestemmelserne i Baselkonventionen i disse OLT'er.
3. De medlemsstater, som OLT'erne hører under, fremmer desuden OLT'ernes vedtagelse af de interne retlige og administrative foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre relevant EU-lovgivning vedrørende affald og overførsel af affald.
4. Et OLT og den medlemsstat, som det hører under, kan anvende deres egne procedurer på eksport af affald fra OLT'erne til den pågældende medlemsstat. I sådanne tilfælde meddeler den medlemsstat, som OLT'et har tilknytning til, Kommissionen den gældende lovgivning og eventuelle efterfølgende ændringer af sådan lovgivning.

Artikel 48

Midlertidig tilbagetrækning af præferencer

Hvis Kommissionen finder, at der er tilstrækkeligt grundlag for at stille spørgsmålstejn ved, hvorvidt denne afgørelse gennemføres korrekt, afholder Kommissionen konsultationer med det pågældende OLT og den medlemsstat, som OLT'et har særlige forbindelser med, for at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse. I tilfælde af at disse konsultationer ikke fører til en gensidigt acceptabel måde at gennemføre denne afgørelse på, kan Unionen midlertidigt tilbagetrække præferencer fra det pågældende OLT i overensstemmelse med bilag III.

Artikel 49

Beskyttelses- og overvågningsforanstaltninger

For at sikre en korrekt gennemførelse af denne afgørelse kan Unionen træffe de beskyttelses- og overvågningsforanstaltninger, som er fastsat i bilag IV.

KAPITEL 2

ORDNINGER FOR SAMHANDEL MED TJENESTEYDELSER OG FOR ETABLERING

Artikel 50

Definitioner

For anvendelsen af dette kapitel gælder:

⁴² Baselkonventionen om kontrol med grænseoverskridende overførsel af farligt affald og bortskaffelse heraf, undertegnet den 22. marts 1989.

- (a) "fysisk person fra et OLT": fysisk person, der har sin sædvanlige bopæl i et OLT, som er statsborger i en medlemsstat, eller som har en juridisk status, der er specifik for et OLT. Denne definition berører ikke de rettigheder, der følger af unionsborgerskabet som omhandlet i TEUF
- (b) "juridisk person i et OLT": en juridisk person i et OLT, der er oprettet i overensstemmelse med gældende ret i et givet OLT, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende i dette OLT. Hvis den juridiske person alene har sit vedtægtsmæssige hjemsted eller sit hovedkontor i OLT'et, betragtes den ikke som en juridisk person i OLT'et, medmindre den udøver en virksomhed, som har en reel og fortsat forbindelse til økonomien i dette land eller territorium
- (c) de respektive definitioner, som er fastsat i de aftaler om økonomisk integration, der er omhandlet i artikel 51, stk. 1, finder anvendelse på den behandling, som Unionen og OLT'erne indrømmer hinanden.

Artikel 51

Den gunstigste behandling

1. Med hensyn til enhver foranstaltning, som påvirker handelen med tjenesteydelser og etablering af erhvervsvirksomhed:
 - (a) indrømmer Unionen fysiske og juridiske personer i OLT'erne en behandling, der ikke er mindre gunstig end den gunstigste behandling, der indrømmes lignende fysiske og juridiske personer i ethvert tredjeland, som Unionen indgår eller har indgået en aftale om økonomisk integration med
 - (b) indrømmer et OLT fysiske og juridiske personer i Unionen en behandling, der ikke er mindre gunstig end den gunstigste behandling, der indrømmes lignende fysiske og juridiske personer i enhver stor handelsøkonomi, som det har indgået en aftale om økonomisk integration med efter den 1. januar 2014.
2. Forpligtelserne i stk. 1 finder ikke anvendelse på en behandling, der indrømmes:
 - (a) inden for rammerne af et indre marked eller en aftale om økonomisk integration, som forudsætter en væsentlig tilnærmelse af de deltagende parters lovgivning med henblik på at fjerne ikkediskriminerende hindringer for etablering og for handel med tjenesteydelser
 - (b) i henhold til foranstaltninger vedrørende anerkendelse af kvalifikationer eller licenser. Dette berører ikke OLT-specifikke foranstaltninger i denne artikel
 - (c) i henhold til enhver international aftale eller ordning, som udelukkende eller hovedsagelig vedrører beskatning
 - (d) i henhold til foranstaltninger, som er omfattet af en mestbegunstigelsesundtagelse opført på den liste, der er omhandlet i artikel II, stk. 2, i GATS.
3. Intet i denne afgørelse er til hinder for, at Unionen eller OLT'erne vedtager eller opretholder foranstaltninger af forsigtighedshensyn, herunder:
 - (a) beskyttelse af investorer, indskydere, forsikringstagere eller personer, over for hvem en leverandør af finansielle tjenesteydelser har en tillidsforpligtelse eller
 - (b) sikring af en parts finansielle systems integritet og stabilitet.
4. Et OLT's myndigheder kan for at fremme eller støtte den lokale beskæftigelse vedtage bestemmelser, der er til fordel for dets fysiske personer og lokale aktiviteter. I så fald

underretter det pågældende OLT's myndigheder Kommissionen om de vedtagne bestemmelser, hvorefter Kommissionen underretter medlemsstaterne herom.

AFSNIT III HANDELSRELATEREDE OMRÅDER

KAPITEL 1

HANDEL OG BÆREDYGTIG UDVIKLING

Artikel 52

Generel fremgangsmåde

Inden for rammerne af associeringen er handelssamarbejdet og det handelsrelaterede samarbejde rettet mod at bidrage til den bæredygtige udvikling og de økonomiske, sociale og miljømæssige aspekter heraf. OLT'ernes nationale love og regler på miljø- og beskæftigelsesområdet skal i den forbindelse ikke lempes for at fremme handel eller investeringer.

Artikel 53

Miljø- og klimastandarder inden for handel

1. Inden for rammerne af associeringen er handelssamarbejdet og det handelsrelaterede samarbejde rettet mod at styrke det positive samspil mellem politikker og forpligtelser på handels- og miljøområdet. Inden for rammerne af associeringen tages der i handelssamarbejdet og det handelsrelaterede samarbejde højde for principperne om international miljøforvaltning og multilaterale miljøaftaler.
2. Det handelsrelaterede samarbejde rettes mod at støtte det endelige mål for De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC) og gennemførelsen af Parisaftalen. Det kan også udvides til at omfatte samarbejde om andre handelsrelaterede multilaterale miljøaftaler såsom konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter.

Artikel 54

Arbejdsstandarder i forbindelse med handel

1. Associeringen tilstræber at fremme handel på en måde, der kan bane vejen for fuld og produktiv beskæftigelse og anstændigt arbejde for alle.
2. De internationalt anerkendte grundlæggende arbejdsstandarder som fastlagt i Den Internationale Arbejdsorganisations konventioner skal overholdes og gennemføres i lov og praksis. Sådanne arbejdsstandarder indebærer navnlig overholdelse af foreningsfriheden, retten til kollektiv forhandling, afskaffelse af alle former for tvangsarbejde og de værste former for børnearbejde, overholdelse af minimumsalderen for adgang til at udføre erhvervsarbejde og ikkeforskelsbehandling med hensyn til beskæftigelse. OLT'er sikrer effektivt arbejdstilsyn, effektive foranstaltninger til fremme af sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen i overensstemmelse med relevante ILO-konventioner og anstændige arbejdsvilkår for alle, bl.a. med hensyn til løn og indkomst, arbejdstid og øvrige arbejdsvilkår.

Artikel 55

Bæredygtig samhandel med fiskerivarer

Associeringen kan omfatte samarbejde om fremme af bæredygtig forvaltning af fiskebestandene og om bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri og handel med relation hertil. Samarbejdet på dette område er rettet mod at:

- (a) fremme samarbejdet mellem OLT'er og regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, navnlig med hensyn til udvikling og effektiv gennemførelse af kontrol- og inspektionsordninger, incitament og foranstaltninger til sikring af en effektiv, langsigtet forvaltning af fiskeriet og havets økosystemer
- (b) fremme gennemførelsen af foranstaltninger til bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri og handel med relation hertil i OLT'er.

Artikel 56

Bæredygtig handel med træ

Inden for rammerne af associeringen er samarbejdet på området handel med træ rettet mod at beskytte handelen med lovligt fældet træ. Et sådant samarbejde kan omfatte dialog om lovgivningsmæssige foranstaltninger samt udveksling af oplysninger om markedsbaserede eller frivillige foranstaltninger såsom skovcertificering eller grønne indkøbspolitikker.

Artikel 57

Handel og bæredygtig udvikling

1. Inden for rammerne af associeringen kan samarbejde på området bæredygtig udvikling gennemføres ved at:
 - (a) lette og fremme handel med og investeringer i miljørigtige varer og tjenesteydelser, herunder gennem udarbejdelse og gennemførelse af lokal lovgivning, samt varer, som bidrager til at forbedre de sociale forhold i OLT'er
 - (b) gøre det lettere at fjerne hindringer for handel med og investeringer i varer og tjenesteydelser af særlig betydning for afbødningen af klimaændringer såsom bæredygtig vedvarende energi og energieffektive varer og tjenesteydelser, bl.a. ved at vedtage politiske rammer, der kan bane vejen for anvendelsen af de bedste tilgængelige teknologier, og ved at fremme standarder, der opfylder de miljømæssige og økonomiske behov og minimerer tekniske handelshindringer
 - (c) fremme handel med varer, som bidrager til at forbedre de sociale forhold og til at sikre en miljømæssigt forsvarlig praksis, herunder varer, som er omfattet af frivillige garantiordninger for bæredygtighed såsom fairtradeordninger og etiske handelsordninger, miljømærkning og certificeringsordninger for varer, der er baseret på naturressourcer
 - (d) fremme internationalt anerkendte principper og retningslinjer for virksomhedernes ansvarlige adfærd og sociale ansvar og tilskynde virksomheder, der opererer i OLT'er, til at gennemføre dem og udveksle oplysninger og bedste praksis.
2. Med hensyn til udformning og gennemførelse af foranstaltninger, der skal beskytte miljøet og arbejdsforholdene, og som kan påvirke handelen og investeringerne, tager Unionen og OLT'erne højde for tilgængelige videnskabelige og tekniske oplysninger og relevante internationale standarder, retningslinjer og anbefalinger, herunder forsigtighedsprincippet.

3. Unionen og OLT'erne udvikler, indfører og gennemfører på en gennemsigtig måde foranstaltninger, der tager sigte på at beskytte miljøet og arbejdsforholdene for at fremme handel eller investeringer.

KAPITEL 2

ANDRE HANDELSANLIGGENDER

Artikel 58

Løbende betalinger og kapitalbevægelser

1. Der må ikke indføres begrænsninger på betalinger i frit konvertibel valuta under betalingsbalancens løbende poster mellem personer med bopæl i Unionen og i OLT'erne.
2. Hvad angår transaktioner på betalingsbalancens kapitalposter, sikrer medlemsstaternes og OLT'ernes myndigheder fri bevægelighed for kapital til direkte investeringer i selskaber stiftet i overensstemmelse med lovgivningen i værtsmedlemsstaten, -landet eller -territoriet, og sikrer, at aktiver skabt som følge af sådanne investeringer og eventuelt overskud kan realiseres og hjemtages.
3. Unionen og OLT'erne kan træffe de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 64, 65, 66, 75, 143, 144 og 215 i TEUF i overensstemmelse med betingelserne heri mutatis mutandis.
4. OLT-myndighederne, de berørte medlemsstater eller Unionen underretter straks hinanden om enhver sådan foranstaltning og forelægger hurtigst muligt en tidsplan for fjernelsen heraf.

Artikel 59

Konkurrencepolitik

OLT'erne vedtager eller opretholder en konkurrencelovgivning, som gælder for alle virksomheder i alle økonomiske sektorer, og som på effektiv vis bekæmper alle de følgende konkurrenceforvridende praksisser:

1. horisontale og vertikale aftaler mellem virksomheder, vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og samordnet praksis, som har til formål eller følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen
2. tilfælde, hvor en eller flere virksomheder misbruger en dominerende stilling
3. fusioner og virksomhedsovertagelser, der medfører en væsentlig hindring af konkurrencen, specielt som følge af dannelse eller styrkelse af en dominerende stilling samt
4. støtte, der ydes ved hjælp af statsmidler af et OLT, og som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder, i det omfang den har en betydelig negativ indvirkning på handelen og investeringerne.

Artikel 60

Beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder

1. Der skal sikres en passende og effektiv beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder, herunder midler til håndhævelse af sådanne rettigheder, når det er relevant i overensstemmelse med de højeste internationale standarder, med henblik på at mindske fordrejning af og hindringer for den bilaterale handel.

2. Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på dette område vedrøre udarbejdelse af love og regler med henblik på at beskytte og håndhæve intellektuelle ejendomsrettigheder, forhindre, at sådanne rettigheder misbruges af deres indehavere eller krænkes af konkurrenter, samt støtte regionale organisationer, der beskæftiger sig med håndhævelse og beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder, herunder med uddannelse af personale.

Artikel 61

Tekniske handelshindringer

Inden for rammerne af associeringen kan der indgås et samarbejde på områderne tekniske forskrifter for varer, standardisering, overensstemmelsesvurdering, akkreditering, markedstilsyn og kvalitetssikring med henblik på at fjerne unødige tekniske handelshindringer mellem Unionen og OLT'erne og mindske forskellene på disse områder.

Artikel 62

Forbrugerpolitik, beskyttelse af forbrugersundheden og handel

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området forbrugerpolitik, beskyttelse af forbrugersundheden og handel omfatte udarbejdelse af love og regler på områderne forbrugerpolitik og beskyttelse af forbrugersundheden med henblik på at undgå unødige handelshindringer.

Artikel 63

Sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger

Inden for rammerne af associeringen kan samarbejdet på området sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger være rettet mod at:

- (a) fremme handelen mellem Unionen og OLT'erne som helhed og mellem OLT'erne og tredjelande og samtidig beskytte menneskers, dyrs og planters sundhed og liv i overensstemmelse med WTO's aftale om anvendelsen af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger ("WTO's SPS-aftale")
- (b) løse handelsrelaterede problemer, der opstår som følge af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger
- (c) sikre åbenhed med hensyn til sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, der finder anvendelse på handel mellem Unionen og OLT'erne
- (d) fremme harmoniseringen af foranstaltninger efter internationale standarder i overensstemmelse med WTO's SPS-aftale
- (e) støtte OLT'ernes effektive deltagelse i organisationer, som fastsætter internationale sundheds- og plantesundhedsstandarder
- (f) fremme samråd og udvekslinger mellem OLT'er og europæiske institutter og laboratorier
- (g) etablere og styrke OLT'ernes tekniske kapacitet til at gennemføre og føre tilsyn med sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger
- (h) fremme teknologioverførsler og hurtig udveksling af oplysninger på området sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger.

Artikel 64

Forbud mod protektionistiske foranstaltninger

Bestemmelserne i kapitel 1 og i dette kapitel må ikke udgøre et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen.

KAPITEL 3

MONETÆRE OG SKATTEMÆSSIGE FORHOLD

Artikel 65

Undtagelsesbestemmelser på beskatningsområdet

1. Den mestbegunstigelsesbehandling, der indrømmes i overensstemmelse med denne afgørelse, finder ikke anvendelse på skattefordele, som medlemsstaternes eller OLT'ernes myndigheder i øjeblikket eller i fremtiden indrømmer på grundlag af dobbeltbeskatningsaftaler eller andre skatteordninger eller gældende national skattelovgivning, jf. dog artikel 66.
2. Ingen bestemmelse i denne afgørelse skal fortolkes på en måde, som hindrer vedtagelsen eller håndhævelsen af foranstaltninger, der har til formål at forhindre skattesvig eller skatteunddragelse i henhold til skattebestemmelserne i dobbeltbeskatningsaftaler eller andre skatteordninger eller gældende national skattelovgivning.
3. Ingen bestemmelse i denne afgørelse skal fortolkes på en måde, der forhindrer de respektive kompetente myndigheder i ved anvendelsen af de relevante bestemmelser i deres skattelovgivning at sondre mellem skatteydere, der ikke befinder sig i samme situation, særlig med hensyn til deres bopælssted eller det sted, hvor deres kapital er investeret.

Artikel 66

Skatte- og toldordninger for kontrakter, der finansieres af Unionen

1. OLT'er må på kontrakter, der finansieres af Unionen, ikke anvende skatte- og toldordninger, der er mindre gunstige end de ordninger, som de anvender over for den medlemsstat, som de hører under, eller over for stater, der er indrømmet mestbegunstigelsesbehandling, eller over for internationale udviklingsorganisationer, som de har forbindelse med, idet den gunstigste ordning skal finde anvendelse.
2. Følgende ordninger finder anvendelse på kontrakter, der finansieres af Unionen, jf. dog stk. 1:
 - (a) kontrakterne pålægges hverken bestående eller fremtidige stempel- og registreringsafgifter eller andre afgifter med tilsvarende virkning i modtager-OLT'et dog registreres sådanne kontrakter i overensstemmelse med gældende lov i OLT'et, og der kan ved registreringen opkræves et gebyr svarende til den præsterede tjenesteydelse
 - (b) den fortjeneste og/eller indtægt, der følger af gennemførelsen af kontrakter, er skattepligtig i henhold til det pågældende OLT's nationale skatteordninger, forudsat at de fysiske eller juridiske personer, der opnår en sådan fortjeneste og/eller indtægt, har fast hjemsted i dette OLT, eller at gennemførelsen af kontrakten varer mere end seks måneder

- (c) virksomheder, der skal importere udstyr for at kunne udføre bygge- og anlægskontrakter, omfattes efter anmodning herom af den ordning for midlertidig import, der er fastsat i det berørte OLT's lovgivning for sådant udstyr
 - (d) professionelt udstyr, som er nødvendigt for at udføre opgaver fastlagt i en kontrakt om levering af tjenesteydelser, importeres midlertidigt i et OLT, uden at der pålægges skatter, importafgifter, told eller andre afgifter med tilsvarende virkning, hvis disse skatter og afgifter ikke udgør betaling for en tjenesteydelse
 - (e) varer, der importeres til et OLT i forbindelse med en leveringskontrakt, indføres uden told, importafgifter, skatter eller afgifter med tilsvarende virkning. Når en kontrakt omfatter en leverance med oprindelse i det pågældende OLT, indgås kontrakten på grundlag af prisen af fabrik, forhøjet med de interne afgifter, som OLT'et i givet fald selv pålægger disse leverancer
 - (f) brændstoffer, smøremidler og bindemidler på basis af carbonhydrider samt alle materialer, der indgår i en bygge- og anlægskontrakt, anses for at være indkøbt på det lokale marked og undergives de skatteregler, der finder anvendelse i henhold til gældende lovgivning i det pågældende OLT
 - (g) fysiske personer, bortset fra lokalt ansatte, der varetager opgaver, som er defineret i en kontrakt vedrørende tjenesteydelser, samt disses familiemedlemmer kan efter bestemmelserne i det pågældende OLT's lovgivning indføre personlige ejendele til personlig og husholdningsmæssig brug uden erlæggelse af told, importafgifter, skatter og andre afgifter med tilsvarende virkning.
3. Ethvert kontraktuelt spørgsmål, der ikke er omhandlet i stk. 1 og 2, forbliver undergivet det pågældende OLT's lovgivning.

KAPITEL 4

UDVIKLING AF SAMHANDELSKAPACITETEN

Artikel 67

Generel fremgangsmåde

For at sikre, at OLT'erne får maksimalt udbytte af disse afgørelses bestemmelser og kan deltage i Unionens indre marked samt regionale, subregionale og internationale markeder på de bedst mulige vilkår, er associeringen rettet mod at udvikle OLT'ernes handelskapacitet ved at:

- (a) forbedre OLT'ernes konkurrenceevne, autonomi og økonomiske modstandsdygtighed ved at diversificere udbuddet og øge værdien og mængden af OLT'ernes handel med varer og tjenesteydelser og ved at styrke OLT'ernes evne til at tiltrække private investeringer i forskellige erhvervssektorer
- (b) forbedre samarbejdet inden for handel med varer, tjenesteydelser og etablering mellem OLT'erne og nabolandene.

Artikel 68

Handelsdialog, samarbejde og kapacitetsudvikling

Inden for rammerne af associeringen kan initiativer til fremme af handelsdialog, samarbejde og kapacitetsudvikling omfatte:

- (a) styrkelse af OLT'ernes kapacitet til at udforme og gennemføre politikker, der er nødvendige for udviklingen af handelen med varer og tjenesteydelser
- (b) fremme af OLT'ernes indsats for at indføre relevante retlige, tilsynsmæssige og institutionelle rammer samt de nødvendige administrative procedurer
- (c) fremme af udviklingen af den private sektor, især SMV'er
- (d) fremme af markeds- og produktudviklingen, herunder forbedring af produktkvaliteten
- (e) bidrag til udviklingen af menneskelige ressourcer og faglige kompetencer, der er relevante inden for handel med varer og tjenesteydelser
- (f) styrkelse af virksomhedsrådgiveres kapacitet til at tilbyde OLT-virksomheder tjenester, der er relevante for deres eksportaktiviteter, såsom markedskendskab
- (g) bidrag til at skabe et erhvervsklima, der kan tiltrække investeringer.

KAPITEL 5

SAMARBEJDE PÅ OMRÅDET FINANSIELLE TJENESTEYDELSER OG SKATTEANLIGGENDER

Artikel 69

Samarbejde om internationale finansielle tjenesteydelser

Med henblik på at fremme stabilitet, integritet og gennemsigtighed i det globale finansielle system kan associeringen omfatte samarbejde om internationale finansielle tjenesteydelser. Dette samarbejde kan vedrøre:

- (a) sikring af effektiv og passende beskyttelse af investorer og andre forbrugere af finansielle tjenesteydelser
- (b) forebyggelse og bekæmpelse af hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme
- (c) fremme af samarbejdet mellem forskellige aktører i det finansielle system, herunder regulerings- og tilsynsmyndigheder
- (d) oprettelse af uafhængige og effektive tilsynsmekanismer for finansielle tjenesteydelser.

Artikel 70

Internationale standarder inden for finansielle tjenesteydelser

Unionen og OLT'erne bestræber sig på at sikre, at internationalt anerkendte standarder for regulering og tilsyn i sektoren for finansielle tjenesteydelser og for bekæmpelse af skattesvig og -unddragelse gennemføres og anvendes på deres territorium. Disse internationalt anerkendte standarder er bl.a. Baselkomitéens "Core Principles for Effective Banking Supervision", Den Internationale Forsikringstilsynsorganisations "Insurance Core Principles", Den Internationale Børstilsynsorganisations "Objectives and Principles of Securities Regulation", OECD's aftale om udveksling af oplysninger i skattesager, G20-landenes erklæring om gennemsigtighed og udveksling af oplysninger til skatteformål og Rådet for Finansiell Stabilitets liste over nøglekarakteristika for effektive afviklingsordninger for finansielle institutioner.

OLT'erne vedtager eller opretholder en retlig ramme til at hindre, at deres finansielle systemer benyttes til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme, idet der tages særligt hensyn til de

internationale organers instrumenter på dette område, som f.eks. Den Finansielle Aktionsgruppes "Internationale standarder om forebyggelse af hvidvaskning af penge samt finansiering af terrorisme og våbenspredning – FATF-anbefalingerne".

Når Europa-Kommissionen i afgørelser bemyndigelse en medlemsstat til at indgå en aftale med et OLT om overførsel af midler mellem dette OLT og den medlemsstat, det henhører under, skal denne overførsel anses for en overførsel af midler inden for Unionen under pengeoverførselsforordning (EU) 2015/847, og OLT'et skal overholde bestemmelserne i denne forordning.

Denne artikel berører ikke artikel 155 i finansforordningen.

Artikel 71

Samarbejde i skatteanliggender

Unionen og OLT'erne anerkender og forpligter sig til effektivt at gennemføre principperne om god forvaltning på skatteområdet, herunder de globale standarder for gennemsigtighed og udveksling af oplysninger, fair beskatning og minimumsstandarderne til bekæmpelse af udhuling af skattegrundlaget og overførsel af overskud. De vil fremme god forvaltning på skatteområdet, forbedre det internationale samarbejde på skatteområdet og lette opkrævningen af skatteindtægter.

DEL IV

FINANSIELT SAMARBEJDE

KAPITEL 1

PRINCIPPER

Artikel 72

Finansielle ressourcer

Unionen bidrager til opfyldelsen af associeringens overordnede mål ved at tilvejebringe:

- (a) passende finansielle ressourcer og passende faglig bistand, der kan styrke OLT'ernes kapacitet til at udforme og gennemføre strategiske og lovgivningsmæssige rammer
- (b) langsigtet finansiering til fremme af væksten i den private sektor
- (c) hvis det er relevant, kan andre EU-programmer bidrage til foranstaltninger i henhold til denne afgørelse, forudsat at bidragene ikke dækker de samme omkostninger. Der kan også i henhold til denne afgørelse ydes bidrag til foranstaltninger, der er omfattet af andre EU-programmer, forudsat at bidragene ikke dækker de samme omkostninger. I sådanne tilfælde skal det fremgå af det arbejdsprogram, som omfatter de pågældende foranstaltninger, hvilket regelsæt der finder anvendelse.

Artikel 73

Budget

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af programmet for perioden 2021-2027 er på 500 000 000 EUR i løbende priser.
2. Den vejledende fordeling af det beløb, der er omhandlet i stk. 1, fastsættes i bilag I:
3. Det i stk. 1 omhandlede beløb berører ikke anvendelsen af bestemmelser om fleksibilitet i forordning [den nye flerårige finansielle ramme], [forordning (EU) nr. [...]] og finansforordningen.

Artikel 74

Definitioner

I denne del forstås ved:

- (a) "programmerbar støtte": hjælp uden tilbagebetalingspligt, som er tildelt OLT'erne med henblik på finansiering af de territoriale, regionale eller intraregionale strategier og prioriteter, der er fastsat i programmeringsdokumenter
- (b) "programmering": den proces, der består i at planlægge, træffe beslutning om og tildele vejledende finansielle midler til – over flere år – at gennemføre tiltag til opfyldelse af associeringens mål for OLT'ernes bæredygtig udvikling på et område, der er nævnt i denne afgørelses del II

- (c) "programmeringsdokument": det dokument, der fastsætter OLT'ets strategi, prioriteter og ordninger og omsætter OLT'ets målsætninger og mål for dets bæredygtige udvikling til en effektiv og virkningsfuld måde at opfylde associeringens mål på
- (d) "udviklingsplaner": et sæt sammenhængende aktiviteter, som fastlægges og finansieres alene af OLT'erne inden for rammerne af deres egne udviklingspolitikker og -strategier og de udviklingspolitikker og -strategier, der er vedtaget mellem et OLT og den medlemsstat, som den hører under
- (e) "territorial tildeling": beløb, som tildeles det enkelte OLT i form af programmerbar støtte under Den Europæiske Udviklingsfond til finansiering af de territoriale strategier og prioriteter, der er fastsat i programmeringsdokumenter
- (f) "regional tildeling": beløb, som tildeles i form af programmerbar støtte til finansiering af de regionale samarbejdsstrategier eller -prioriteter, der er fælles for flere OLT'er og er fastsat i programmeringsdokumenter
- (g) "intraregional tildeling": et beløb – indeholdt i den regionale tildeling – tildelt programmerbar støtte med henblik på at finansiere intraregionale samarbejdsstrategier og -prioriteter, der involverer mindst ét OLT og en eller flere regioner i den yderste periferi som omhandlet i artikel 349 i TEUF og/eller en eller flere ikke-AVS-stater eller -territorier.

Artikel 75

Principper for finansieringssamarbejde

1. Unionens finansielle bistand bygger på principperne om partnerskab, ejerskab, tilpasning til territoriale systemer, komplementaritet og nærhedsprincippet.
2. Tiltag, der finansieres inden for rammerne af denne afgørelse, kan have form af programmerbar eller ikkeprogrammerbar støtte.
3. Finansiell bistand fra Unionen:
 - (a) gennemføres under behørigt hensyn til OLT'ernes respektive geografiske, sociale og kulturelle kendetegn og deres specifikke potentiale
 - (b) sikrer, at ressourcerne tildeles på et forudsigeligt og korrekt grundlag
 - (c) er fleksibel og tilpasset situationen i det enkelte OLT og
 - (d) organiseres i fuld overensstemmelse med de enkelte partneres respektive institutionelle, juridiske og finansielle beføjelser.
4. Myndighederne i det berørte OLT er ansvarlige for gennemførelsen af tiltag, uden at dette dog berører Kommissionens beføjelse til at sikre en forsvarlig økonomisk forvaltning i forbindelse med anvendelsen af EU-midler.

KAPITEL 2

SÆRLIGE BESTEMMELSER DET FINANSIELLE SAMARBEJDE

Artikel 76

Genstand og anvendelsesområde

Inden for rammerne af den strategi og de prioriteter, som det berørte OLT har fastlagt på lokalt og regionalt plan, kan der ydes finansiell støtte til følgende:

- (a) sektorpolitikker og -reformer samt projekter, der er forenelige hermed
- (b) udvikling af institutioner, kapacitetsopbygning og integrering af miljøaspekter
- (c) teknisk bistand.

Artikel 77

Kapacitetsudvikling

1. Finansiell bistand kan bidrage til bl.a. at hjælpe OLT'erne med at udvikle den kapacitet, der er nødvendig for at definere, gennemføre og overvåge territoriale og/eller regionale strategier og tiltag med henblik på at nå de overordnede mål for de samarbejdsområder, der er omhandlet i del II og III.
2. Unionen støtter OLT'ernes indsats for at udvikle pålidelige statistiske data vedrørende disse områder.
3. Unionen kan støtte OLT'erne i deres bestræbelser på at forbedre deres makroøkonomiske indikatorers sammenlignelighed.

Artikel 78

Teknisk bistand

1. På Kommissionens foranledning kan EU-finansiering anvendes til at dække støtteudgifter til afgørelsens gennemførelse og virkeliggørelsen af de heri opstillede mål, herunder administrativ støtte i forbindelse med forberedelse, opfølgning, overvågning, revision og evaluering, som er nødvendig for en sådan gennemførelse, samt udgifter i hovedkvarterer og i Unionens delegationer til den administrative støtte, der er nødvendig for at forvalte de foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne afgørelse, herunder informations- og kommunikationstiltag, og institutionelle IT-systemer.
2. Der kan på OLT'ernes initiativ finansieres undersøgelser eller faglig bistand til gennemførelse af de aktiviteter, der er planlagt i programmeringsdokumenterne. Kommissionen kan beslutte at finansiere sådanne aktiviteter enten via den programmerbare støtte eller via den bevillingsramme, der er øremærket til faglige samarbejdsforanstaltninger.

KAPITEL 3

GENNEMFØRELSE AF DET FINANSIELLE SAMARBEJDE

Artikel 79

Generelt princip

Medmindre andet er fastsat i denne afgørelse, gennemføres Unionens finansielle bistand i overensstemmelse med målene og principperne i denne afgørelse, finansforordningen og [NDICI-forordningen], navnlig afsnit II, kapitel I, med undtagelse af artikel 13, artikel 14, stk. 1 og 4, og artikel 15, kapitel III, med undtagelse af artikel 21, stk. 1, artikel 21, stk. 2, litra a) og b), og artikel 21, stk. 3, samt kapitel V, med undtagelse af artikel 31, stk. 1, artikel 31, stk. 4, artikel 36, stk. 6, artikel 31, stk. 9, og artikel 32, stk. 3. Proceduren, der er fastlagt i denne afgørelses artikel 80, finder ikke anvendelse på de sager, der er omhandlet i artikel 21, stk. 2, litra c), i [NDICI-forordningen].

Artikel 80

Vedtagelse af flerårige vejledende programmer, handlingsplaner og foranstaltninger

Kommissionen vedtager i henhold til denne afgørelse, i form af "enhedsprogrammeringsdokumenter", flerårige vejledende programmer som omhandlet i artikel 12 i [NDICI-forordningen] sammen med de tilsvarende handlingsplaner og foranstaltninger som omhandlet i artikel 19 i [NDICI-forordningen] i overensstemmelse med den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 88, stk. 5, i denne afgørelse. Denne procedure gælder også de revisioner, der er omhandlet i artikel 14, stk. 3, i [NCDICI-forordningen], og som har den virkning, at de ændrer det flerårige vejledende programs indhold væsentligt.

I Grønlands tilfælde kan handlingsplaner og foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 19 i [NDICI-forordningen] vedtages særskilt fra de flerårige vejledende programmer.

Artikel 81

Berettigelse til territorial finansiering

1. OLT'ernes offentlige myndigheder er berettigede til finansiel støtte i henhold til denne afgørelse.
2. Efter aftale med de berørte OLT'ers myndigheder kan følgende instanser eller organer også modtage finansiel støtte i henhold til denne afgørelse:
 - (a) lokale, nationale og/eller regionale offentlige eller halvoffentlige agenturer, ministerier eller lokale myndigheder i OLT'erne, navnlig finansieringsinstitutter og udviklingsbanker
 - (b) selskaber og virksomheder i OLT'erne og i regionale grupper
 - (c) selskaber og virksomheder i en medlemsstat for som supplement til deres egen indsats at sætte dem i stand til at gennemføre produktionsorienterede projekter i et OLT
 - (d) finansieringsformidlere i OLT'erne eller Unionen, der fremmer og finansierer private investeringer i OLT'erne samt
 - (e) aktører i decentralt samarbejde og andre ikkestatslige aktører i OLT'er og i Unionen for at sætte dem i stand til at iværksætte økonomiske, kulturelle, sociale og uddannelsesmæssige projekter og programmer i OLT'erne som led i det decentrale samarbejde, der er omhandlet i artikel 12 i denne afgørelse.

Artikel 82

Berettigelse til regional finansiering

1. En regional tildeling kan anvendes til aktiviteter, der er til gavn for og involverer:
 - (a) to eller flere OLT'er, uanset deres beliggenhed
 - (b) OLT'erne og Unionen som helhed.
 - (c) to eller flere OLT'er, uanset deres beliggenhed, og mindst en af følgende:
 - i) en eller flere af regionerne i den yderste periferi, som er omhandlet i artikel 349 i TEUF
 - ii) en eller flere AVS-stater og/eller en eller flere stater/territorier uden for AVS
 - iii) et eller flere regionale organer, som OLT'er er medlem af
 - v) en eller flere enheder, myndigheder eller andre organer fra mindst et OLT, som er medlemmer af en EGTS i overensstemmelse med artikel 8 i denne afgørelse, en eller flere regioner i den yderste periferi og en eller flere nabostater/-territorier i eller uden for AVS.

2. Inden for rammerne af den regionale tildeling, der er nævnt i artikel 74, kan intraregional tildeling anvendes til aktiviteter, der er til gavn for og involverer:
 - (a) et eller flere OLT'er og en eller flere regioner i den yderste periferi som omhandlet i TEUF artikel 349
 - (b) et eller flere OLT'er og en eller flere nabostater/-territorier i eller uden for AVS
 - (c) et eller flere OLT'er, en eller flere regioner i den yderste periferi og en eller flere stater/territorier i eller uden for AVS
 - (d) to eller flere regionale organer, som OLT'erne er medlem af
 - (e) en eller flere enheder, myndigheder eller andre organer fra mindst et OLT, som er medlemmer af en EGTS i overensstemmelse med artikel 8 i denne afgørelse, en eller flere regioner i den yderste periferi og en eller flere nabostater/-territorier i eller uden for AVS.
3. De midler, der giver AVS-staterne, regionerne i den yderste periferi og andre lande og territorier mulighed for at deltage i regionale OLT-samarbejdsprogrammer, ydes som supplement til de midler, som OLT'erne bevilges i henhold til denne afgørelse.
4. Det er kun muligt for AVS-stater, regioner i den yderste periferi og andre lande at deltage i programmer oprettet i henhold til denne afgørelse, såfremt:
 - (a) der findes tilsvarende bestemmelser inden for rammerne af relevante EU-programmer eller i de relevante finansieringsprogrammer i de tredjelande og territorier, som ikke er omfattet af EU's programmer og
 - (b) proportionalitetsprincippet overholdes.

Artikel 83

Støtteberettigelse under andre EU-programmer

1. Fysiske personer fra et OLT, som defineret i artikel 50 og eventuelt de relevante offentlige og/eller private instanser og institutioner i et OLT, kan deltage i og opnå finansiering fra EU-programmer under overholdelse af disse programmets regler og mål og eventuelle ordninger, som finder anvendelse på den medlemsstat, som OLT'et hører under.
2. OLT'er kan også opnå støtte fra Unionens programmer og instrumenter til samarbejde med andre lande, navnlig [NDCI-forordningen], under overholdelse af disse programmets regler, mål og foranstaltninger.
3. OLT'erne underretter Kommissionen om denne deltagelse i EU-programmerne hvert år begyndende i 2022.

Artikel 84

Rapportering

Kommissionen undersøger, hvilke fremskridt der er gjort med gennemførelsen af den finansielle bistand til OLT'erne i henhold til denne afgørelse og indgiver en rapport til Rådet hvert år begyndende i 2022 om gennemførelsen og resultaterne af det finansielle samarbejde. Rapporten sendes til Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.

Artikel 85
Finanskontrol

1. OLT'er har det primære ansvar for det finansielle tilsyn med EU-midlerne. De gennemfører eventuelt denne kontrol i samordning med de medlemsstater, som de hører under, efter gældende nationale bestemmelser.
2. Kommissionen har ansvaret for:
 - a) at der i det berørte OLT findes et velfungerende forvaltnings- og kontrolsystem, for således at garantere, at EU-midlerne anvendes korrekt og effektivt og
 - b) i tilfælde af uregelmæssigheder at rette henstilling eller anmodning om, at der træffes korrigerende foranstaltninger til afhjælpning af disse uregelmæssigheder og eventuelle forvaltningsmæssige mangler.
3. På årlige eller halvårige møder samarbejder Kommissionen, OLT'er og eventuelt den medlemsstat, som de hører under, på grundlag af administrative ordninger om at koordinere programmer, metoder og gennemførelsen af kontrol.
4. Med hensyn til finansielle korrektioner:
 - a) har de berørte OLT'er i første række ansvaret for at påvise og rette op på finansielle uregelmæssigheder
 - b) griber Kommissionen dog ind, hvis det berørte OLT ikke afhjælper situationen, og hvis mæglingsforsøg ikke giver noget resultat, og nedsætter eller inddrager restbeløbet af den samlede tildeling i henhold til programmeringsdokumentets finansieringsafgørelse.

DEL V

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 86

Delegation af beføjelser til Kommissionen

Kommissionen har beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 87 for at ændre bilag II, III og IV af hensyn til den teknologiske udvikling og ændringer i told- og handelslovgivningen.

For at sikre en effektiv vurdering af denne afgørelse, hvad angår opfyldelsen af dens mål, tillægges Kommissionen beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 87 med henblik på at ændre artikel 3 i bilag I for om nødvendigt at gennemgå eller komplementere indikatorerne og supplere denne afgørelse med bestemmelser om oprettelsen af en overvågnings- og evalueringsramme.

Artikel 87

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 86, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 1. januar 2021. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.
3. Den i artikel 86 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er beskrevet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 86 træder kun i kraft, hvis Rådet ikke har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Rådet, eller hvis Rådet inden udløbet af denne frist har underrettet Kommissionen om, at det ikke agter at gøre indsigelse. Fristen kan forlænges med to måneder på Rådets initiativ.

Artikel 88

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af et udvalg ("OLT-Udvalget"). Dette udvalg er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011⁴³.
2. Kommissionen bistås med henblik på artikel 10, stk. 6, og artikel 16, stk. 8, i bilag II af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets

⁴³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

forordning (EU) nr. 952/2013⁴⁴. Dette udvalg er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011.

3. Kommissionen bistås med henblik på artikel 2 i bilag III og artikel 5 og 6 i bilag IV af det udvalg, der er nedsat ved artikel 4, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 260/2009⁴⁵. Dette udvalg er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011.
4. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.
5. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.
6. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011 sammenholdt med dennes artikel 4 anvendelse.
7. Når udvalgets udtalelse skal indhentes ved en skriftlig procedure, afsluttes denne procedure uden resultat, hvis formanden for udvalget træffer beslutning herom eller et simpelt flertal af udvalgets medlemmer anmoder herom inden for fristen for afgivelse af udtalelsen.

Artikel 89

Information, kommunikation og offentliggørelse

1. Modtagere af EU-midler i henhold til denne afgørelse anerkender EU-midlernes oprindelse og sikrer synligheden af disse, navnlig ved fremstød for foranstaltningerne og disses resultater, gennem sammenhængende, virkningsfulde og målrettede oplysninger, som er afpasset forholdsmæssigt efter forskellige modtagergrupper, herunder medierne og offentligheden.
2. Kommissionen gennemfører informations- og kommunikationstiltag vedrørende programmet, dets foranstaltninger og resultater. De finansielle midler, der er afsat til programmet, skal også bidrage til den institutionelle formidling af EU's politiske prioriteter, for så vidt som de vedrører målene i artikel 3.

Artikel 90

Klausul vedrørende Tjenesten for EU's Optræden Udadtil

Denne afgørelse anvendes i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2010/427/EU⁴⁶.

Artikel 91

Ophævelse og overgangsbestemmelser

1. Rådets afgørelse 2013/755/EU ophæves med virkning fra den 1. januar 2021.
2. Denne afgørelse påvirker ikke videreførelsen eller ændringer af de pågældende foranstaltninger, indtil de afsluttes i henhold til Rådets afgørelse 2013/755/EU, som fortsat finder anvendelse på foranstaltningerne frem til deres afslutning.
3. Finansieringsrammen for programmet kan også omfatte udgifter til teknisk og administrativ bistand, som er nødvendige for at sikre overgangen mellem programmet og de foranstaltninger, der blev vedtaget under det foregående program, dvs. Rådets afgørelse 2013/755/EU.

⁴⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁴⁵ Rådets forordning (EF) nr. 260/2009 af 26. februar 2009 om den fælles importordning (EUT L 84 af 31.3.2009, s. 1).

⁴⁶ Rådets afgørelse 2010/427/EU af 26. juli 2010 om, hvordan Tjenesten for EU's Optræden Udadtil skal tilrettelægges og fungere (EUT L 201 af 3.8.2010, s. 30).

4. Om nødvendigt kan der opføres bevillinger på budgettet ud over 2027 til dækning af udgifter som nævnt i artikel 78, til forvaltning af foranstaltninger, som ikke er afsluttet senest den 31. december 2027.

Artikel 92

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2021.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

- 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse
- 1.2. Berørt(e) politikområde(r) (*programklynge*)
- 1.3. Forslagets/initiativets art
- 1.4. Forslagets/initiativets begrundelse
- 1.5. Varighed og finansielle virkninger
- 1.6. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

- 2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering
- 2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem
- 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

- 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme
- 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne
 - 3.2.1. *Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
 - 3.2.2. *Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
 - 3.2.3. *Tredjemands bidrag til finansieringen*
- 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Afgørelse om associering af de oversøiske lande og territorier med Den Europæiske Union, herunder forbindelserne mellem Den Europæiske Union på den ene side og Grønland og Kongeriget Danmark på den anden side ("associeringsafgørelsen").

1.2. Berørt(e) politikområde(r) (*programklynge*)

Afgørelsen er en sammenlægning af den nuværende associeringsafgørelse (2013/755/EU) og af den nuværende afgørelse om Grønland (2014/137/EU).

Politikområderne er følgende:

15. Foranstaltninger udadtil

15.05. Oversøiske lande og territorier (herunder Grønland)

1.3. Forslaget/initiativet vedrører:

en ny foranstaltning

en ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning⁴⁷

en forlængelse af en eksisterende foranstaltning

en sammenlægning eller en omlægning af en eller flere foranstaltninger til en anden/en ny foranstaltning

1.4. Forslagets/initiativets begrundelse

1.4.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt, herunder en detaljeret tidsplan for iværksættelsen af initiativet*

Det langsigtede mål med dette instrument er at fremme OLT'ernes økonomiske og sociale udvikling og at etablere nære økonomiske forbindelser mellem OLT'erne og Den Europæiske Union som helhed. Associeringen tilstræber at opfylde dette på kort sigt ved at styrke OLT'ernes konkurrenceevne, forbedre deres modstandsdygtighed, mindske deres økonomiske og miljømæssige sårbarhed og fremme samarbejdet mellem dem og andre partnere.

1.4.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side (f.eks. koordineringsfordele, retssikkerhed, større effektivitet eller komplementaritet). Ved "merværdien ved en indsats fra EU's side" forstås her merværdien af EU's intervention i forhold til den værdi, som medlemsstaterne ville have skabt enkeltvis.*

Begrundelse for handling på EU-plan (ex ante)

Oversøiske lande og territorier (OLT'er) har været associeret med Den Europæiske Union (EU) siden Romtraktatens ikrafttræden i 1958. OLT'ernes associering med Unionen udspringer af den forfatningsmæssige tilknytning, som disse lande og territorier har til tre medlemsstater. OLT'erne er ikke en del af Unionens toldområde og står uden for det indre marked. Desuden står de fleste OLT'er over for særlige udfordringer på grund af deres størrelse, beliggenhed, afsondrethed og smalle økonomiske grundlag. På denne baggrund har EU finansieret territoriale og regionale

⁴⁷ Jf. finansforordningens artikel 58, stk. 2, litra a) hhv. b).

EUF-programmer i OLT i de seneste årtier, hvoraf den seneste finansielle støtte blev kanaliseret gennem den 11. EUF, og bør fortsætte denne finansiering.

Grønland trådte ud af EU efter en folkeafstemning i 1985 og blev et OLT. Som led i udtrædelsesaftalen med Danmark og Grønland (Grønlandstraktaten) modtog sidstnævnte en kompensation for tab af EU-midler via en fiskeriaftale. I 2006 besluttede Rådet at oprette et særligt instrument til at støtte udviklingen af Grønland, ud over fiskeripartnerskabsaftalen, efter at den finansielle kompensation til sidstnævnte blev reduceret.

EU's tilgang til den fremtidige udvikling af et gensidigt forhold har fokus på at sikre et gensidigt fordelagtigt samarbejde med OLT'erne og Grønland og lægger særlig vægt på prioriteter, som er relevante for disse, f.eks. forbedring af deres konkurrenceevne, styrkelse af deres modstandsdygtighed og mindskelse af deres sårbarhed samt fremme af samarbejdet mellem OLT'er og deres regionale, europæiske og internationale partnere.

EU kan tilføre en merværdi på grund af antallet af ressourcer, der kan tilføres via dets instrumenter, dets relativt fleksible forvaltningsmetoder og det forhold, at ressourcerne er forudsigelige i den periode, den flerårige finansielle ramme dækker.

EU har betydelig ekspertise inden for centrale områder, som OLT'erne har et behov indenfor og en interesse i (f.eks. regional samhørighed, økonomisk integration, klimaforandringer), herunder fra de vellykkede EU-politikker (såsom ekspertise inden for fødevarerikkerhed, der er opnået gennem den fælles landbrugspolitik). På visse områder, hvor medlemsstaterne har besluttet ikke at træffe foranstaltninger eller er forhindrede heri, er EU den vigtigste eller somme tider den eneste aktør, der kan gribe ind.

EU er via sine delegationer repræsenteret i hele verden, hvilket sikrer et stort netværk af oplysninger om, hvordan udviklingen opfattes i forskellige lande og regioner rundt om i verden. Det betyder, at EU hele tiden er klar over, hvilke nye behov og problemer der gør sig gældende, og derfor kan tildele ressourcerne i overensstemmelse hermed. Den eksisterende komplementaritet mellem EU's og medlemsstaternes foranstaltninger bliver større og større. Dette forbedrer den politiske dialog og samarbejdet, som i stigende grad finder sted i form af fælles programmering med medlemsstaterne.

EU er også i stand til at supplere medlemsstaternes aktiviteter i forbindelse med potentielt farlige situationer eller i tilfælde af særligt omkostningskrævende indgreb såsom krise som følge af klimaændringer, som OLT'erne hyppigt er udsat for.

Forventet merværdi på EU-plan (ex post):

Den forventede merværdi genereret af den nye associeringsafgørelse bør fremgå af konklusionerne i midtvejsevalueringen af de eksterne finansielle instrumenter. Hvad angår OLT'er og Grønland blev det konkluderet, at begge instrumenter var egnede til formålet, og at associeringen med OLT og partnerskabet med Grønland leverede resultater med hensyn til de forskellige parametre, der blev evalueret (effektivitet osv.). Det forventes, at det foreslåede instrument fortsat vil fremme denne positive tendens.

Mere specifikt og i betragtning af de særlige forhold i OLT'erne og deres særlige forhold til EU vil et nyt finansielt instrument, der dækker alle OLT'er, sikre:

samlet forvaltning – med alle OLT'er under den samme finansieringskilde (budgettet) vil der blive skabt synergier med hensyn til programmering og gennemførelse

konsolidering af fælles målsætninger

forenkling og sammenhæng i den retlige ramme

øget synlighed for OLT'erne og Unionen som helhed.

Den foreslåede retsakt tager hensyn til Det Forenede Kongerige Storbritanniens udtræden af fra Den Europæiske Union den 29. marts 2019, som får virkning med udløbet af overgangsperioden den 1. januar 2021, og finder således ikke anvendelse på britiske OLT'er.

1.4.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

Midtvejsrevision af den 11. EUF og Grønlandsafgørelsen:

11. EUF-OLT: i 2014-2020 og i henhold til associeringsafgørelsen har OLT'er adgang til tre finansieringskilder: den 11. EUF, EU-budgettet (princippet om berettigelse til støtte under alle EU's programmer og instrumenter, herunder f.eks. den tematiske del af instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde) og EIB. Under det 11. EUF afsættes der 364,5 mio. EUR til OLT'er.

Den finansielle støtte til OLT'er er ikke begrænset til EUF's overordnede mål om udryddelse af fattigdom, idet associeringen mellem OLT'erne og EU har til formål at "fremme den økonomiske og sociale udvikling i disse lande og territorier og at oprette nære økonomiske forbindelser mellem disse og Unionen som helhed". De sektorer, der ydes støtte i OLT'er under den 11. EUF, omfatter et bredt spektrum af politikker med særligt fokus på miljø/biodiversitet/tilpasning til og modvirkning af klimaændringer, vedvarende energikilder, uddannelse, telekommunikation/ digital konnektivitet og turisme. Den 11. EUF blev anset for at være et relevant og effektivt instrument til støtte for målene med associeringen mellem EU og OCT'er. Ikke desto mindre slår nogle af OLT'erne regelmæssigt til lyd for enklere programmerings- og gennemførelsesprocedurer med henvisning til deres begrænsede administrative kapacitet. Derudover er de gældende bestemmelser, der indebærer begunstiggelse af regionalt samarbejde mellem de forskellige kategorier af regionale aktører (OLT'er, AVS-lande og regionerne i den yderste periferi i deres nabozone samt udviklingslande, der ikke er AVS-stater) ikke i tilstrækkelig grad er blevet anvendt indtil nu.

Grønlandsafgørelsen: Afgørelsen for 2014-2020, hvori der afsættes 217,8 mio. EUR til det underliggende budgetstøtteprogram, svarende til 31 mio. EUR pr. år, er det vigtigste finansieringsinstrument og den vigtigste reguleringsmæssige ramme inden for EU-budgettet og udgør grundlaget for forbindelserne mellem EU og Grønland. Det komplementerer associeringsafgørelsen. Grønlandsafgørelsen komplementerer desuden fiskeripartnerskabsaftalen og den fælles erklæring fra 2014 om forbindelserne mellem EU og Grønland. Grønlandsafgørelsen tager sigte på at bevare de nære og varige forbindelser mellem partnerne og samtidig støtte en bæredygtig udvikling af Grønland. De to vigtigste mål er at støtte Grønland i at imødegå dets væsentlige udfordringer (navnlig diversificering af dets økonomi) og at bidrage til den grønlandske forvaltnings kapacitet til at formulere og gennemføre nationale politikker. Det underliggende programmeringsdokument for bæredygtig udvikling i Grønland 2014-2020 udgør støtte for målene i Grønlandsafgørelsen ved at skabe intelligent vækst gennem investeringer i uddannelse og forskning og inklusiv vækst gennem levering af kvalificerende uddannelse til en større del af

befolkningen med henblik på at skabe beskæftigelse, nedbringe fattigdom og skabe et bæredygtigt grundlag for økonomisk vækst.

Der er fremskridt med budgetstøtteprogrammet for uddannelse, idet størstedelen af målene (74,12 %) enten blev opfyldt eller overopfyldt i 2016. Dog har det vist sig mere kompliceret at måle virkningen af de økonomiske mål for Grønlandsafgørelsen, idet de er langsigtede og derfor ikke umiddelbart synlige. Ikke desto mindre er der positive tendenser, hvad angår udviklingen af nye sektorer (f.eks. åbning af miner), stigende gennemførelsesprocenter inden for uddannelse og øget regeringskapacitet til at udforme langsigtet politik. Desuden har den fortsatte formelle og uformelle politiske dialog fremmet en gensidig forståelse mellem parterne og et stærkt samarbejde på vigtige områder som f.eks. Arktis, idet Grønland er part i EU's politik for Arktis fra 2016 og støtter EU's ansøgning om observatørstatus i Arktisk Råd. Disse tendenser forventes at fortsætte efter 2020 og endda udvikle sig yderligere.

Grønlandsafgørelsen indebærer et formålstjenligt instrument, der skal sætte EU og Grønland i stand til fortsat at uddybe forbindelserne og samarbejdet efter 2020.

Målene med associeringen med OLT'er, herunder Grønland, som er beskrevet i artikel 198 og 199 i TEUF, er at tilstræbe et omfattende partnerskab, som omfatter en institutionel ramme og handelsordninger og dækker mange samarbejdsområder samt de grundlæggende principper, som Unionens finansielle bistand til OLT'erne bygger på. Det kræver et bredt og vidtrækkende retligt instrument.

I betragtning af de særlige forhold i OLT'erne og deres særlige forhold til EU vil et nyt finansielt instrument, der omfatter alle OLT'er, både med hensyn til de politiske og retlige rammer for samarbejdet og gennemførelse af samarbejdet, sikre effektivitet, konsolidering af de fælles målsætninger og sammenhæng samt en højere grad af synlighed for OLT'erne som gruppe betragtet. Forslaget afspejler en strategi, som er fleksibel og tilpasset situationen i de enkelte OLT'er.

1.4.4. Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning

Den ajourførte associeringsafgørelse har til formål at sikre fuld komplementaritet med de mest relevante lovgivningsmæssige retsakter efter 2020, navnlig:

Instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde (NDICI): For at sikre sammenhæng og effektivitet vil der i afgørelsen, medmindre andet er angivet, blive anvendt gennemførelses-, evaluerings- og overvågningsbestemmelser fra NDICI. I henhold til udkastet til forordning vil OLT'er være berettiget til støtte fra de tematiske programmer under denne forordning og til søjle 3 af de hurtige indsatsiltag. NDICI-forordningen og den ajourførte associeringsafgørelse indeholder også en bestemmelse, der giver mulighed for at oprette intraregionale initiativer mellem OLT'er, partnerlande og regionerne i EU's yderste periferi.

Regulering af regionalpolitik: den ajourførte associeringsafgørelse og forslagene til regulering af regionalpolitik er udformet med det mål at styrke bestemmelser til fordel for etableringen af intraregionale initiativer mellem OLT'er, partnerlande og regionerne i EU's yderste periferi.

Andre EU-politikker og -programmer: OLT'er vil fortsat være berettiget til støtte under alle EU-politikker og -programmer, medmindre andet er anført i de relevante bestemmelser. De er derfor berettigede til støtte under Erasmus +, Horisont 2020, COSME osv.

1.5. Varighed og finansielle virkninger

Begrænset varighed

Gældende fra [...] til [...]

Finansielle virkninger fra [...] til [...] for forpligtelsesbevillinger og fra [...] til [...] for betalingsbevillinger.

Ubegrænset varighed

Iværksættelse med en indkøringsperiode fra 2021

1.6. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)⁴⁸

Direkte forvaltning ved Kommissionen

i dens tjenestegrene, herunder ved dens personale i EU's delegationer

i gennemførelsesorganer

Delt forvaltning i samarbejde med medlemsstaterne

Indirekte forvaltning ved at overlade budgetgennemførelsesopgaver til:

tredjelande eller organer, som tredjelande har udpeget

internationale organisationer og deres organer (angives nærmere)

Den Europæiske Investeringsbank og Den Europæiske Investeringsfond

de organer, der er omhandlet i finansforordningens artikel 70 og 71

offentligretlige organer

privatretlige organer, der har fået overdraget samfundsopgaver, forudsat at de stiller tilstrækkelige finansielle garantier

privatretlige organer, undergivet lovgivningen i en medlemsstat, som har fået overdraget gennemførelsen af et offentlig-privat partnerskab, og som stiller tilstrækkelige finansielle garantier

personer, der har fået overdraget gennemførelsen af specifikke aktioner i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er udpeget i den relevante basisretsakt.

Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".

Bemærkninger

Eksterne udgifter forudsætter evnen til at anvende alle påtænkte forvaltningsmetoder, alt efter hvad der er relevant og besluttet i løbet af gennemførelsen.
--

⁴⁸ Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering

Angiv hyppighed og betingelser.

Kommissionens kontrol- og evalueringssystemer fokuserer i stadig højere grad på resultater. De involverer internt personale samt gennemførelsespartnere og ekstern ekspertise.

Projektledere i delegationer og hovedsæder overvåger løbende gennemførelsen af projekter og programmer ved hjælp af oplysninger, de får fra gennemførelsespartnere som led i deres løbende rapportering, og i det omfang det er muligt, ved besøg på stedet. Intern overvågning giver værdifulde oplysninger om udviklingen og hjælper projektlederne med at indkredse reelle og potentielle flaskehalse og træffe rettidige foranstaltninger for at afhjælpe situationen.

Desuden vurderes EU's eksterne foranstaltninger af eksterne, uafhængige eksperter via tre forskellige systemer. Disse vurderinger bidrager til ansvarlighed samt til forbedring af den løbende indsats; de bygger også på tidligere erfaringer med henblik på fremtidige strategier og foranstaltninger.

De kontrol- og rapporteringsregler, der foreslås i NDICI-forordningen, vil blive anvendt i forbindelse med OLT-instrumentet (artikel 84 i den nye associeringsafgørelse).

Kommissionen undersøger, hvilke fremskridt der er gjort med gennemførelsen af foranstaltningerne i Unionens eksterne finansiering, fra 2021 og fremefter, og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årsrapport om gennemførelsen af de finansierede foranstaltninger, og denne rapport fremsendes også til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.

Desuden finder alle Kommissionens interne værktøjer til overvågning (f.eks. ROM), evaluering og rapportering anvendelse på den ajourførte associeringsafgørelse efter 2020.

2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem(er)

2.2.1. *Begrundelse for den/de påtænkte forvaltningsmetode(r), finansieringsmekanisme(r), betalingsvilkår og kontrolstrategi*

Gennemførelsesmetoder:

Hvad angår forvaltningsmetoderne, er der ikke planlagt nogen grundlæggende ændringer, og de erfaringer, som Kommissionens tjenestegrene og de gennemførende aktører har gjort sig i forbindelse med tidligere programmer, vil bidrage til at forbedre resultaterne fremover.

De foranstaltninger, der finansieres i henhold til afgørelsen, vil blive gennemført ved direkte forvaltning af Kommissionen fra hovedsæderne og/eller EU-delegationerne og ved indirekte forvaltning af en af de enheder, der er omhandlet i den nye finansforordnings artikel 62, stk. 1, litra c), således at målene i denne afgørelse bedre kan opfyldes.

Med hensyn til indirekte forvaltning skal enheder, jf. den nye finansforordnings artikel 154, sikre, at Unionens finansielle interesser beskyttes på et niveau, som svarer til beskyttelsesniveauet for direkte forvaltning. Der vil blive foretaget en forudgående vurdering af enhedernes systemer og procedurer i overensstemmelse

med proportionalitetsprincippet og under behørig hensyntagen til, hvilken type foranstaltning og hvilke finansielle risici der er tale om. Der vil blive udarbejdet og gennemført handlingsplaner med specifikke risikobegrænsende foranstaltninger, hvis det er nødvendigt for gennemførelsen, eller der er givet udtryk for forbehold i aktivitetsrapporterne. Derudover kan gennemførelsen være ledsaget af hensigtsmæssige tilsynsforanstaltninger pålagt af Kommissionen.

Intern kontrolstruktur

Den interne kontrol/forvaltningsprocedure er udformet således, at den giver rimelig sikkerhed for opfyldelse af målene om effektivitet og gennemslagskraft i indsatsen, regnskaberne pålidelighed og overholdelse af alle relevante bestemmelser og procedurer

Effektivitet og gennemslagskraft

For at sikre, at tiltagene er effektive og virkningsfulde (og for at afbøde det høje risikoniveau i det eksterne bistandsmiljø) vil forvaltningstjenesterne – ud over alle elementerne i den samlede strategiske politiske planlægningsproces, det interne revisionsmiljø og andre krav i de interne kontrolstandarder – fortsat have et skræddersyet regelsæt for bistandsforvaltning under alle instrumenter, som vil omfatte:

- overdragelse af forvaltningen af størstedelen af den eksterne støtte til EU-delegationerne på stedet
- en klar og formaliseret finansiell ansvarsfordeling (fra den ved delegation bemyndigede anvisningsberettigede) (generaldirektøren) ved hjælp af en subdelegation fra den ved subdelegation anvisningsberettigede (direktør) i hovedsædet til lederen af delegationen
- regelmæssige rapporter fra EU-delegationerne til hovedsædet (rapporter om forvaltning af eksternt bistand), herunder delegationslederens årlige revisionserklæring
- et omfattende uddannelsesprogram for personalet både i hovedsædet og EU-delegationerne
- betydelig støtte og vejledning mellem hovedsædet og EU-delegationerne (herunder via internettet)
- regelmæssige kontrolbesøg til delegationer hver 3.-6. år
- en metode til styring af et projekts og programs livscyklus, herunder: kvalitetsstøtteværktøjer med henblik på udformning af tiltaget, dets formidlingsmetode, finansieringsmekanisme, forvaltningssystem og vurdering samt udvælgelse af eventuelle gennemførelsespartnere osv. program- og projektförvaltning, kontrol- og rapporteringsredskaber med henblik på en effektiv gennemførelse, herunder regelmæssig eksternt projektkontrol på stedet og omfattende evaluerings- og revisionskomponenter.
- Forenkling vil blive tilstræbt ved udvidet brug af forenklede omkostningsmodeller og gensidig tillid til partnerorganisationers revision. Der vil fortsat blive anvendt risikodifferentieret kontrol i overensstemmelse med de underliggende risici.

Regnskabsaflæggelse og bogføring

Forvaltningstjenesterne vil fortsat følge de højeste standarder for bogføring og regnskabsaflæggelse ved anvendelse af Kommissionens omkostningsbaserede regnskabssystem (ABAC) samt specifikke redskaber vedrørende ekstern bistand, såsom det fælles Relexinformationssystem (CRIS) og dets efterfølger (OPSYS).

Hvad angår overholdelsen af relevante lovgivnings- og procedureregler, beskrives metoderne til kontrol af overholdelsen i afsnit 2.3 (foranstaltninger til at bekæmpe svig og uregelmæssigheder).

2.2.2. *Oplysninger om de udpegede risici og det/de interne kontrolsystem(er), der etableres for at afbøde dem*

Risikosituationen

Bistandens operationelle kontekst i henhold til dette instrument er karakteriseret ved risikoen for, at instrumentets mål ikke nås, en suboptimal finansiel forvaltning og/eller manglende overholdelse af gældende regler (lovligheden og den formelle rigtighed):

- økonomisk/politisk ustabilitet og/eller naturkatastrofer kan medføre problemer og forsinkelser i forbindelse med udformningen og gennemførelsen af foranstaltninger, især i skrøbelige stater
- manglende institutionel og administrativ kapacitet i partnerlandene kan medføre problemer og forsinkelser i forbindelse med udformningen og gennemførelsen af foranstaltninger
- geografisk spredte projekter og programmer (som dækker forholdsvis mange stater/territorier/regioner), hvilket kan skabe logistiske/ressourcemæssige udfordringer for overvågningen – især ved opfølgning på foranstaltninger gennem kontrol på stedet
- de meget forskelligartede potentielle partnere/modtagere med deres forskellige interne kontrolstrukturer og kapaciteter, hvilket kan betyde, at Kommissionens ressourcer til at støtte og overvåge gennemførelsen bliver fragmenterede og dermed mindre effektive
- dårlige og få tilgængelige data om resultaterne og virkningerne af den eksterne bistand/gennemførelsen af nationale udviklingsplaner i partnerlandene kan betyde, at Kommissionen ikke er i stand til at rapportere om og stå til ansvar for resultaterne.

2.2.3. *Vurdering af og begrundelse for kontrolforanstaltningernes omkostningseffektivitet (forholdet mellem kontrolomkostningerne og værdien af de forvaltede midler) samt vurdering af den forventede risiko for fejl (ved betaling og ved afslutning)*

Omkostningerne til intern kontrol/forvaltning udgør ca. 4 % af det skønnede årlige gennemsnitlige beløb på 12,78 mia. EUR, der er afsat til de samlede (operationelle + administrative) forpligtelser i udgiftsporteføljen, der finansieres over EU's almindelige budget og Den Europæiske Udviklingsfond i perioden 2021-2027. Beregningen af omkostningerne til kontrol vedrører kun Kommissionens omkostninger og omfatter ikke medlemsstater og bemyndigede enheder. Bemyndigede enheder kan tilbageholde op til 7 % til forvaltning af midlerne, som delvis kan benyttes til kontrolformål.

I disse forvaltningsomkostninger er medtaget alt personale i hovedsæder og delegationer, infrastruktur, rejser, uddannelse, overvågning, evaluering og revisionskontrakter (herunder dem, der iværksættes af støttemodtagere).

Forholdet mellem antallet af henholdsvis forvaltningsaktiviteter og operationelle aktiviteter kan reduceres over tid inden for rammerne af det nye instruments forbedrede og forenklede ordninger med udgangspunkt i de forandringer, der vil blive resultatet af den nye finansforordning. Disse forvaltningsudgifter sikrer navnlig, at de strategiske mål nås, at midlerne anvendes effektivt, og at der træffes solide og omkostningseffektive forebyggende foranstaltninger og foretages anden kontrol for at sikre en lovlig og korrekt anvendelse af midlerne.

Selv om det fortsat vil blive tilstræbt at forbedre arten og omfanget af forvaltningsaktiviteterne og kontrollen med overholdelsen af reglerne, er der tale om udgifter, der er nødvendige for effektivt at nå målene for instrumenterne med en minimal risiko for, at reglerne ikke overholdes (en resterende fejlprocent på under 2 %). Disse udgifter vurderes til at være betydelig lavere end de potentielle tab, der ville kunne opstå, hvis den interne kontrol på dette højrisikoområde fjernes eller reduceres.

Forventet risikoniveau ved manglende overholdelse af gældende regler.

Målet for dette instrument er at holde risikoen for manglende overholdelse af reglerne (fejlprocenten) på det hidtidige niveau, som (på et flerårigt grundlag efter alle planlagte kontroller og korrektioner af afsluttede kontrakter) svarer til en netto-restfejlfrekvens på under 2 %. Det har traditionelt betydet, at den skønnede fejlprocent har ligget på 2-5 % ved et årligt tilfældigt udsnit af transaktioner, som Den Europæiske Revisionsret har undersøgt nærmere med henblik på den årlige revisionserklæring. Kommissionen mener, at det er den lavest mulige risiko for manglende overholdelse af gældende regler i forbindelse med det højrisikomiljø, der opereres i, og under hensyntagen til den administrative byrde og den nødvendige omkostningseffektivitet ved kontrollen af overholdelsen af reglerne. Hvis der konstateres svagheder, vil der blive truffet målrettede korrigerende foranstaltninger for at sikre minimumsfejlprocenter.

2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

Angiv eksisterende eller påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger, f.eks. fra strategien til bekæmpelse af svig.

I lyset af højrisikomiljøet er det nødvendigt, at der i systemerne tages højde for, at der temmelig hyppigt kan ske fejl, hvad angår overholdelsen af reglerne (uregelmæssigheder) i forbindelse med transaktioner, og at indbygge en høj grad af kontrol, som så tidligt som muligt i betalingsproceduren forhindrer, påviser og korrigerer fejl. Det betyder i praksis, at der i overensstemmelseskontrollen vil være fokus på omfattende forudgående kontrol forestået af både eksterne revisorer og Kommissionens medarbejdere på stedet forud for de endelige projektudbetalinger (der udføres dog fortsat visse efterfølgende kontroller og revisioner); denne forudgående kontrol rækker langt ud over de obligatoriske finansielle foranstaltninger, der er fastlagt i finansforordningen. Rammen for overholdelsen af reglerne består bl.a. af følgende væsentlige komponenter:

forebyggende foranstaltninger:

- obligatoriske grundlæggende kurser om svig for personale og revisorer, der beskæftiger sig med forvaltning af bistand

- tilbud om vejledning (bl.a. via internettet), herunder Practical Guide to Contracts, DEVCO Companion og Financial Management Toolkit (til gennemførelsespartnere)
- forudgående vurdering for at sikre, at de myndigheder, der forvalter de relevante midler under fælles og decentraliseret forvaltning, har truffet passende foranstaltninger til forebyggelse og sporing af svig i forbindelse med forvaltningen af EU-midler
- forudgående screening af, hvilke mekanismer til bekæmpelse af svig der er til rådighed i partnerlandet, som led i vurderingen af støtteberettigelseskriteriet "forvaltning af offentlige finanser" med henblik på modtagelse af budgetstøtte (dvs. aktiv forpligtelse til at bekæmpe svig og korruption og sikre kompetente inspektionsmyndigheder, tilstrækkelig retlig kapacitet og effektive indsats- og sanktionsmekanismer)
- foranstaltninger til afsløring og korrektion af fejl
- ekstern revision og kontrol (både obligatorisk og risikobaseret), bl.a. forestået af Den Europæiske Revisionsret
- efterfølgende kontrol (risikobaseret) og tilbagesøgning
- indstilling af EU-finansieringen i alvorlige tilfælde af svig, herunder storstilet korruption, indtil myndighederne har truffet passende foranstaltninger, der kan rette op på og forhindre denne type svig fremover
- systemet for tidlig opdagelse og udelukkelse (EDES)
- suspension/ophævelse af kontrakt
- udelukkelsesprocedure

de pågældende tjenesters strategier for bekæmpelse af svig, som jævnligt revideres, vil blive tilpasset efter behov, når Kommissionens nye strategi for bekæmpelse af svig er blevet offentliggjort, for bl.a. at sikre, at:

interne kontrolforanstaltninger vedrørende bekæmpelse af svig er bragt på linje med CAFS

tilgangen til forvaltning af risikoen for svig er gearret til at identificere områder med risiko for svig og egnede aktioner

de systemer, der benyttes ved anvendelse af EU-midler i tredjelande, gør det muligt at indhente relevante data til brug i risikostyringen af svig (f.eks. dobbeltfinansiering)

der kan om nødvendigt nedsættes netværksgrupper og indføres hensigtsmæssige IT-redskaber, der er specielt egnede til at analysere tilfælde af svig i relation til ekstern bistand.

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Kapitel 15 Foranstaltninger udadtil [VI][Budgetpost VI]		fra EFTA-lande ⁵⁰	fra kandidatlande ⁵¹	fra tredje-lande	iht. finansforordningens artikel 21, stk. 2, litra b)
VI	15 01 05 Støtteudgifter til oversøiske lande og territorier (herunder Grønland)	IOB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
VI	15 05 01 Oversøiske lande og territorier	OB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
VI	15 05 02 Grønland	OB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

⁴⁹ OB = opdelte bevillinger/IOB = ikke-opdelte bevillinger.

⁵⁰ EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

⁵¹ Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

UDGIFTSOMRÅDE I DEN FLERÅRIGE FINANSIELLE RAMME	<6>	[Udgiftsområde VI Naboområder og verden]
--	------------------	--

			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	<i>Efter 2027</i>	I ALT
Aktionsbevillinger (opdelt efter de under afsnit 3.1 anførte budgetposter)	Forpligtelser	(1)	65,927	67,252	68,604	69,984	71,391	72,827	74,292		490,275
	Betalinger	(2)	14,811	28,930	38,801	48,039	55,861	60,659	63,888	179,286	490,275
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for programmet ⁵²	Forpligtelser = betalinger	(3)	1,329	1,349	1,369	1,389	1,409	1,429	1,449		9,725
Bevillinger finansieret over bevillingsrammen for programmet I ALT	Forpligtelser	= 1 + 3	67,256	68,601	69,973	71,373	72,800	74,256	75,741		500,000
	Betalinger	= 2+ 3	16,140	30,279	40,170	49,429	57,270	62,089	65,338	179,286	500,000

i mio. EUR (tre decimaler)

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	7	"Administration"
--	---	------------------

Dette afsnit skal udfyldes ved hjælp af (arket vedrørende) de administrative budgetoplysninger, der først skal indføres i [bilaget til finansieringsoversigten](#), som uploades til DECIDE med henblik på høring af andre tjenestegrene.

⁵² Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

i mio. EUR (tre decimaler)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	<i>Efter 2027</i>	I ALT
Menneskelige ressourcer		1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712		11,986
Andre administrationsudgifter		0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116		0,811
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 7 i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828		12,797

i mio. EUR (tre decimaler)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	<i>Efter 2027</i>	I ALT
Bevillinger I ALT under samtlige UDGIFTSOMRÅDER i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	69,084	70,429	71,801	73,201	74,628	76,084	77,569		512,797
	Betalinger	17,968	32,107	41,998	51,257	59,098	63,917	67,166	179,286	512,797

3.2.2. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

År	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	I ALT
----	------	------	------	------	------	------	------	-------

UDGIFTSOMRÅDE 7 i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	1,712	11,986
Andre administrationsudgifter	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,116	0,811
Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 7 i den flerårige finansielle ramme	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	1,828	12,797

Uden for UDGIFTSOMRÅDE 7⁵³ i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer	0,829	0,829	0,829	0,829	0,829	0,829	0,829	5,805
Andre udgifter af administrativ art	0,500	0,520	0,540	0,560	0,580	0,600	0,620	3,920
Subtotaluden for UDGIFTSOMRÅDE 7 i den flerårige finansielle ramme	1,329	1,349	1,369	1,389	1,409	1,429	1,449	9,725

I ALT	3,158	3,178	3,198	3,218	3,238	3,258	3,278	22,523
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

⁵³ Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

3.2.2.1. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført nedenfor:

Overslag angives i årsværk

År	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)							
I hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer	11	11	11	11	11	11	11
I delegationer	1	1	1	1	1	1	1
Forskning							
• Eksternt personale (i årsværk: FTE) - KA, LA, UNE, V og JMD ⁵⁴							
Udgiftsområde 7							
Finansieret over UDGIFTSOMRÅDE 7 i den flerårige finansielle ramme	- i hovedsædet	6	6	6	6	6	6
	- i delegationer	6	6	6	6	6	6
Finansieret over bevillingsrammen for programmet 55	- i hovedsædet						
	- i delegationer						
Forskning							
Andet (skal angives)							
I ALT	24	24	24	24	24	24	24

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Opgaverne vil blive de samme som nu (politik, programmering, finans og kontrakter og andre tværgående opgaver)
Eksternt personale	Opgaverne vil blive de samme som nu (politik, programmering, finans og kontrakter og andre tværgående opgaver)

⁵⁴ KA: kontraktansatte, LA: lokalt ansatte, UNE: udstationerede nationale eksperter, V: vikarer, JMD: juniormedarbejdere ved delegationerne.

⁵⁵ Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

3.2.3. Tredjemands bidrag til finansieringen

Forslaget/initiativet:

- indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand
- indeholder bestemmelser om samfinansiering med tredjemand, jf. følgende overslag:

Bevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

År	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	I ALT
Angiv organ, som deltager i samfinansieringen	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant
Samfinansierede bevillinger I ALT	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant

3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

- Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne.
- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:

- for egne indtægter
- for andre indtægter

Angiv, om indtægterne er formålsbestemte

i mio. EUR (tre decimaler)

Indtægtspost på budgettet	Forslagets/initiativets virkninger ⁵⁶						
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Artikel [...]							

⁵⁶ Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told og sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløb, hvorfra der er trukket opkrævningsomkostninger på 20 %.